

الأستاذ القدير يمينه

بقايا

القصص العبرانية

قلعة بغداد

(مع ٧ اشكال و ٤٧ لوحة)

مطبعة الحكومة - بغداد

١٩٣٥















مكتبة  
الأشاد القومية

بقايا

# القصر العباسي

في

## قلعة بغداد

(مع ٧ اشكال و ٤٧ لوحة)

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

مطبعة الحكومة

١٩٣٥







بقايا

## القصر العباسي

في قلعة بغداد

---

### حالة القصر ، قبل الترميم

داخل قلعة بغداد ، في الزاوية الجنوبية الغربية منها ، ايوان قديم مزخرف الطاق ، من بقايا قصر عباسي ، يعرف بين الناس باسم «قصر المأمون» .

يتصل هذا الايوان من طرفيه بسلسلة من الغرف والقاعات والمجازات ، وتعتمد هذه السلسلة ، في الجهة اليسرى من الايوان ، بسلسلة ثانية ، تنتهي بمجاز مزخرف وحجرة مزخرفة ، تفوق زخرفتها سائر الزخارف الموجودة في الايوان ، وجميع الزخارف المعلومة في العراق .

غير ان هذه الحجرة المزخرفة - مع مجازها البديع - كانت محرومة من المنافذ ، وكان لا يدخلها النور الطبيعي



الا من الثلثة الحادثة في سقفها المتضعع . ولهذا السبب ، كان الوصول اليها يستلزم اجتياز دهاليز مظلمة طويلة ، مجهزة ببعض الفوانيس والمصابيح . واما تمييز انواع الزخارف التي تزين سقفها والقسم الاعلى من جدرانها ، فكان من الامور المتعسرة جدا . ولذلك ، فان البعض من العلماء القليلين الذين دخلوا اليها ، وكتبوا عنها ، اعتبروها كـ «سرداب» لا يتم الوصول اليه الا باجتياز بعض الانفاق التي تمتد «تحت الارض» .

وبما ان دعائم وجدران هذه الحجرة المزخرفة ، كانت متضععة شديدا ، كما ان قسما من سقفها كان قد انهدم فعلا ، رأت مديرية الآثار القديمة - في اواخر سنة ١٩٣٤ - ان تقوم بالتعميرات اللازمة لصيانتها ، واخذت تهدم بعض الاقسام من الجدران المتصلة بها ، بقصد تقويتها و «توثيرها» . غير انها عندما هدمت احد هذه الجدران ، رأت من خلفه بقايا مقرنصات مزخرفة ، في منتهى الايقان والبداعة ، وعندما تتبع آثار هذه المقرنصات ، لاحظت ان سلسلة القباب التي تمتد بين هذه



( ٣ ) .....

الحجرة والأيوان تتصل بجدار مزخرف قديم ، كما فهمت ان القبة الكبيرة القائمة في الجهة اليمنى من الأيوان أيضا تستند على حيطان مبنية امام جدران مزخرفة قديمة .

ولذلك ، قررت هدم جميع الغرف والحيطان المستحدثة ، لاطهار الجدران القديمة وتقويتها ، وباشرت في تنفيذ هذا القرار من فورها . كما رفعت جميع الانقاض المتراكمة ، التي كانت قد كونت طبقة سميكة ، لا يقل معدل ثخنها عن المتر ونصف المتر في معظم اقسامها . وبعد ذلك حفرت بعض المحلات ، فظهرت بعض الاساسات العائدة الى الأقسام المتهدمة ، فتوصلت بهذه الصورة الى معرفة مخطط القصر الاصلي وتقسيماته الداخلية ، معرفة اكيدة .

(انظروا الى الشكل (١) في الصفحة ٤) .

كانت القلعة في العهد العثماني ثكنة للمدفعية ، وهذا القسم منها كان مذخرا للعتاد الحربية . ولا شك في ان استعمال البناية لمثل هذه الغاية كان قد استلزم سد بعض الابواب والمنافذ القديمة - عن طريقة بنائها ،







( ٥ ) .....

نارة بالآجر والجص ، وطورا بالآجر والطين -  
واستحداث بعض الابواب والمنافذ - عن طريق ثقب  
الجدران القديمة ، تارة بصورة منتظمة ، وطورا بصورة  
غير منتظمة - كما كان استلزم تشييد بعض الجدران والقبب  
الجديدة - بعضها مستند على اساسات قديمة ، وبعضها  
مشيد على اسس جديدة - فتشابهك «القديم» و «الحديث»  
في البناية تشابكا عجيبا ، فتباعد المجموع عن هيائته  
الاصلية تباعدا كبيرا .

فقد تبين خلال اعمال الصيانة التي قامت بها دائرة  
الآثار القديمة ، ان المباني الموجودة كانت محصول  
ثلاثة ادوار اساسية ، تفصل بين الاول والاخير منها مدة  
لا تقل عن سبعة قرون :

(أ) الايوان وغرف وقاعات القصر الاصلية .

(ب) البرج المستحکم الذي شيد - على ما يظهر -  
بعد شيوع استعمال المدافع ، والآلات النارية .

(ج) المخازن والغرف والقبب التي اضيفت الى  
بقايا القصر في العهد العثماني ، بعد التنظيمات العسكرية .



فقد هدمت دائرة الآثار جميع الاقسام المستحدثة في الدور الاخير . غير انها حافظت على البرج المستحكم ، لانها تأكدت من ان بنيته قديمة ايضا ، ولو كانت احدث من بناءة القصر . كما لاحظت انه مشيد بصورة مستقلة عن القصر ، دون ان يغير من تقسيماته واجزائه الاصلية شيئا .

ان رفع الجدران المستحدثة ، وتتبع اساسات الجدران المتهدمة ، اظهرا بكل وضوح ، ان القسم الامامي من الايوان كان ينتهي ببابين جانبيين ، وان هذين البابين كانا يتصلان برواق مزخرف طويل ، يدور حول الصحن ، وينتهي بالحجرة المزخرفة القائمة الى الآن ، والتي كانت تظهر كسرداب مظلم قبلا .

وخلال ترميم جدران هذه الحجرة المزخرفة ورفع الرقع المستحدثة فيها ، ظهر في الجهة الشطية منها بقايا فتحة قديمة ، لم يعرف في بادى الامر فيما اذا كانت في الاصل محل باب او شباك . لانها كانت متصلة بجدار



..... ( ٧ )

حديث متين ، يحمل احدى القباب الكبيرة العائدة الى  
المباني العسكرية المستحدثة التي كانت لا تزال تحت  
استعمال الجيش فعلا .

نقد استحصلت الدائرة موافقة وزارة الدفاع على هدم  
القبة مع الجدران التي تسندھا ، بالرغم من متانتھا ،  
واستفادة الجيش منها . وبعد الهدم ، تبين لها بان الفتحة  
المذكورة كانت باباً ، وان الباب المذكور كان مدخل  
القصر ، من جهة الشط . فالداخل الى القصر من هذا  
الباب ، كان يجد نفسه امام «ما بين» مزخرف ، فكان  
يستطيع ان ينتقل من هذا المابين الى القاعات الخلفية ،  
او الى الرواق المحيط بالصحن ، كما كان يستطيع ان  
يصل الى الايوان نفسه ، تحت ظلال هذا الرواق .

ان اللوحة (٤٦) تبين مخطط بقايا القصر قبل  
تجريدھا من المباني المستحدثة ، واللوحة (٤٧) تبين  
مخطط البقايا بعد هدم ورفع المباني المستحدثة .



## تقسيمات القصر

### ١ - الايوان

ان ابرز واهم اقسام القصر ، هو «الايوان» ، وهو بمثابة «قاعة كبيرة» مفتوحة من جهتها الامامية فتحة تامة . يبلغ عرض هذا الايوان نحو خمسة امتار ، وطوله ثمانية امتار ونصف ، واما سقفه البيضي ، فيرتفع عن الارض أكثر من تسعة امتار (لوحة ١ و ٢ و ٣) .

والقسم الاعلى من جدران هذا الايوان مستور بزخارف بديعة ، حتى اعلى السقف . غير ان القسم المنزخرف من الجدران يبرز عن اسفلها على شكل افريز جميل ، يبدأ من علو ثلاثة امتار ونصف .

كما ان القسم الامامي من جداري الايوان يرجع الى الورااء ، نحو اربعين ستمترا على طول متر واحد ، وهذا القسم المتراجع يصعد على طول السقف ، فيكون



..... ( ٩ )

امام الايوان نطاقا منخفضا ، مزخرفا بزخارف خاصة ،  
يزيد في جمال المجموع زيادة بارزة .

والزخرفة التي تشر هذا النطاق الامامي ، تنزل  
الى ما تحت مستوى الافريز الذي ذكرناه آنفا ، حتى  
تتصل بطاقتين صغيرين ، يعلوان بابين جانبيين ، يكونان  
بمثابة قاعدتين الى هذا النطاق المزخرف .

## ٢ - الصحن الرواق

ان فتحة هذا الايوان البديع تتصل بصحن مستطيل  
قليلا ، (طوله ٢١.٥ وعرضه ٢٠ امتار) . كان هذا  
الصحن محاطا برواق ذي طابقين ، وكان تنفتح وراء  
طوق هذا الرواق ابواب الغرف ، من ارضية وفوقانية .  
غير ان في بعض الجهات ، يتحد الطابقان لتكوين قاعات  
مرتفعة ، مثل الايوان (انظروا المقاطع في الاشكال ٢  
و ٣ و ٤ المدرجة في الصفحات ١٠ ، ١١ ، ١٢) .

ان اكثر الاقسام القائمة الآن تقع في الجهة الجنوبية  
من القصر وتعود الى الضلع الجنوبي من الصحن ،  
واما البعض منها فتقع في الجهة الشرقية منه .

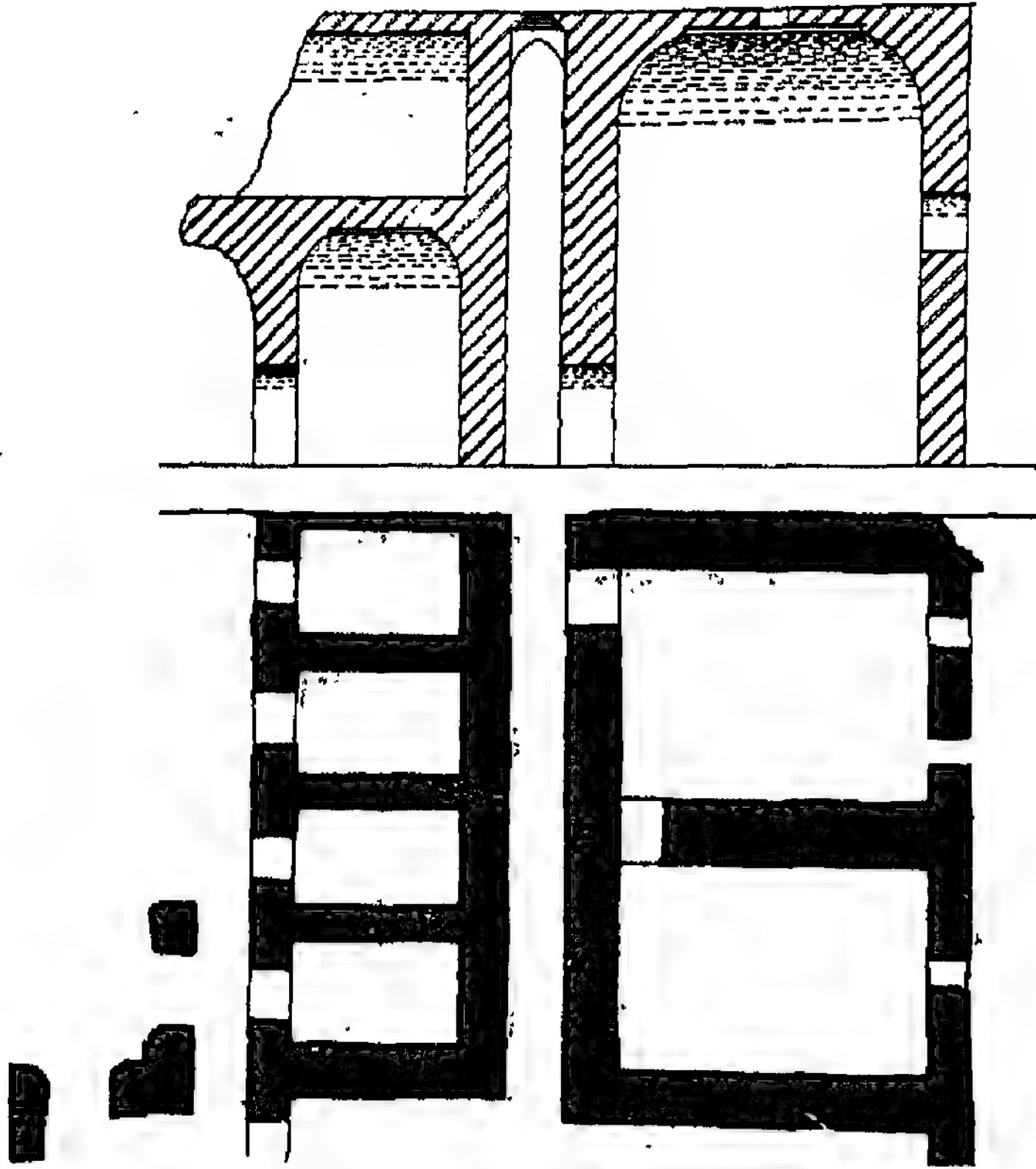




(شكل ٢) - مخطط ومقطع الاقسام القائمة  
في الجبهة الشرقية

تقابل الغرفة (ب ١) والايوان (أ) والغرفتين (ب ٢ و ٣)  
والقاعة (ق ٦) من المخطط المدرج في الصفحة ٤

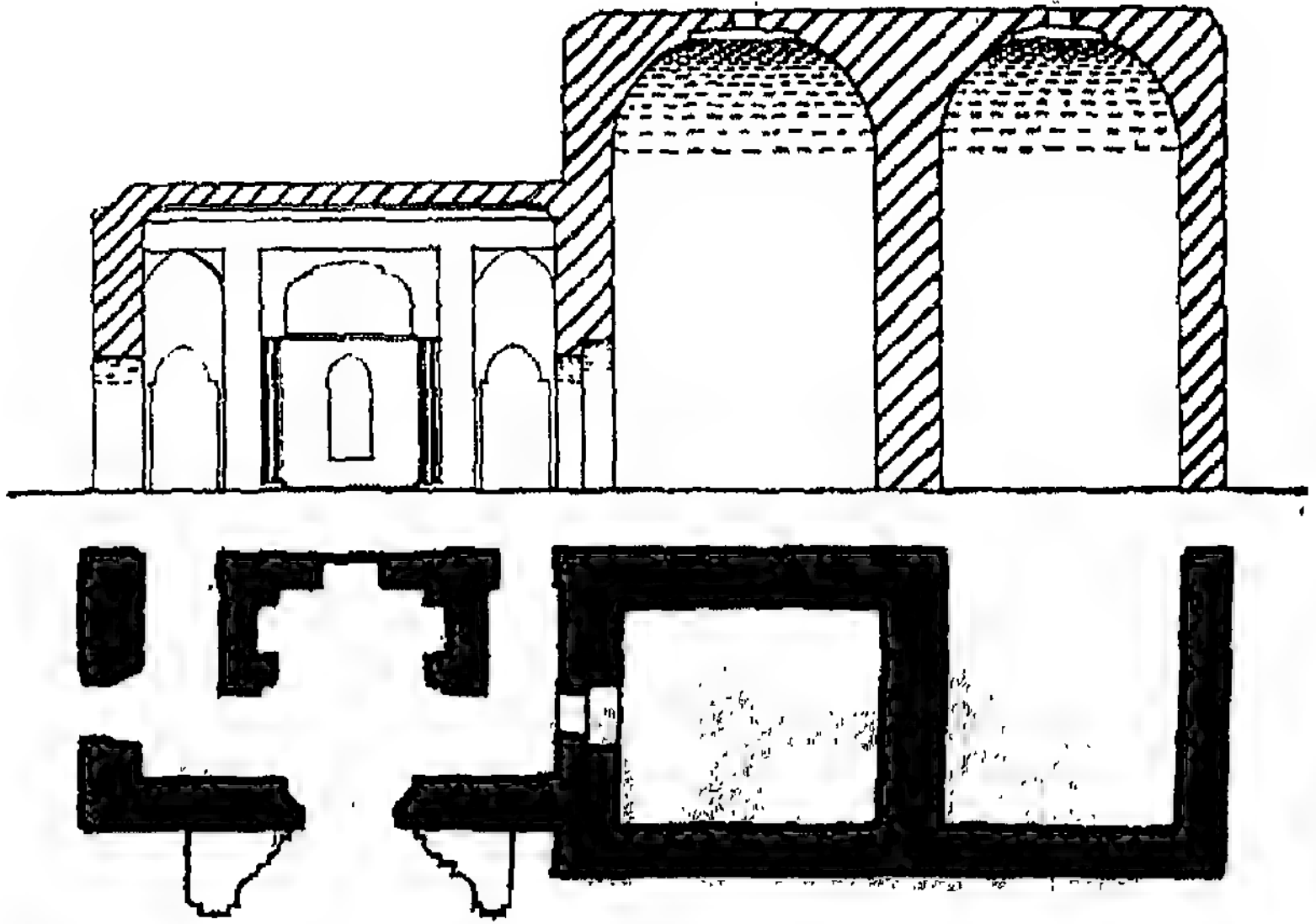




(شكل ٣) - مخطط ومقطع قسم من الجبهة الجنوبية

تقابل الغرف (ل ١ - ٤) والقاعتين (ق ٣ ، ٤)  
من المخطط المدرج في الصفحة ٤





(شكل ٤) - مخطط ومقطع الأقسام القائمة  
في الزاوية الغربية الجنوبية

تقابل المابين (م) والقاعتين (ق ١ و ٢)  
من المخطط العام المدرج في الصفحة ٤



### ٣ - الضلع الجنوبي

يتألف القسم الجنوبي من سبع غرف صغيرة (عرضها ٢ر٣٢ طولها ٨٠ر٣) (ل ١-٧ في المخطط المدرج في الصفحة ٤) وكان يعلو كل واحدة من هذه الغرف غرفة فوقانية ، جدران وسقوف الاربعة منها لا تزال قائمة الى الآن .

واما الرواق الذي كان يتقدم ابواب هذه الغرف ، فكان يستند على ثمانية اعمدة ، يبلغ ثخن كل واحدة منها (١٥ ر ١) مترا ، والفاصلة بين كل اثنين منها مترين ، والبعد بينها وبين جدار الغرف الامامي في الطابق الارضي (١٠ ر ١) مترا .

ان سلسلة هذه الغرف السبع ، تنتهي في طرفيها بمجازين جانبيين (عرض كل منهما ٧٠ ر ١ ، طوله وارتفاعه ٨٦ ر ٤ امتار) .

وهذان المجازان يتصلان بدھليز طويل ومرتفع ، يمتد خلف سلسلة الغرف ، متوازيا ومتناظرا للرواق الذي امامها (عرض الدھليز ٢٨ ر ١ ، طوله ٧٠ ر ٢٦ ، ارتفاعه ٣٠ ر ٩ امتار) .



( ١٤ ) .....

ويقوم خلف هذا الدهليز الطويل اربع قاعات كلها مرتفعات :

ابعاد الاولى من جهة الشرق (ق ٥ في المخطط المدرج في الصفحة ٤)  $80 \times 20$  ر و ابعاد الثانية (ق ٤)  $58 \times 21$  ر ، والثالثة (ق ٣)  $58 \times 65$  ر . والرابعة (ق ٥) ،  $45 \times 40$  ر امتار . واما ارتفاع جميعها فيناهر التسعة امتار .

وعدا ذلك كله ، فان المجاز الجانبى الذى يقع فى الجهة الغربية من هذه الغرف ، يتصل بدھليز مزخرف ، ذى ثلاثة اضلاع ، يحيط بحجرة مزخرفة ، من جهاتها الثلاث (م فى المخطط المدرج فى الصفحة ٤) . ولهذا الدهليز خمسة ابواب :-

الاول ، فى الزاوية الشرقية الجنوبية ، يتصل بالمجاز الجانبى الغربى المبحوث عنه آنفا .

الثانى ، فى الجهة الجنوبية ، يفتح على قاعة ملاصقة بالقاعة الغربية من سلسلة القاعات التى ذكرناها آنفا (ق ١ - ابعادها  $20 \times 20$  ر) .



( ١٥ ) .....

الثالث ، من الجهة الغربية ، يفتح على الخارج ،  
ويكون مدخل القصر من جهة الشط . ويقابل مشكاة  
الحجرة المزخرفة تماما .

الرابع ، في الجهة الشمالية ، يوصل الى قاعة  
كبيرة ، لم يبق منها شيء غير الاساسات .  
والخامس ، في الزاوية الشمالية الشرقية ، يفضي  
الى الرواق فالصحن .

يظهر من ذلك ، ان هذا الدهليز وهذه الحجرة بمثابة  
« ما بين » يوصل بين مدخل القصر الشطاني وبين اهم اقسامه  
المختلفة .

## ٤ - الضلع الغربي

اما الاقسام القائمة في الضلع الغربي فهي (راجعوا  
المخطط المدرج في الصفحة ٤) :-

اولا - الايوان (أ) الذي يقع في سط الضلع ،  
بطبيعة الحال .

ثانيا - غرفتين صغيرتين (ب ١ ، وب ٢) في طرفي  
هذا الايوان (عرض كل منهما ٢.٣٥ م) .



ثالثا - غرفة صغيرة (ب٣) ، في شمال الغرفة المذكورة آنفا (عرضها كذلك ٢ر٣٥ م) .

رابعا - قاعة مرتفعة (ق٦) في شمال الغرفة الأخيرة (طولها ٦ر٤٠ م ، عرضها ٤ر٤٠ في نصفها الأول و ٣ر٨٠ في نصفها الثاني) .

وتعلو الغرفتين الواقعتين في شمال الايوان غرفتان فوقائيتان . غير ان الغرفة التي كانت تعلو الغرفة الجنوبية ، منهمة تماما .

ان الغرفتين الكائنتين في طرفي الايوان (ب١. وب٢) تمايزان عن سائر الغرف ، اولا بوجود شباك فوق بابهما ، وثانيا بوجود آثار بعض الاقواس والطوق في جدرانهما . ان هذه الآثار تدل دلالة واضحة ، على ان هاتين الغرفتين كانتا محل درجين موصلين الى الطابق الثاني .

واما القسم الجنوبي من هذا الضلع ، فلم يبق منه شيء سوى الجدار الداخلي . مع هذا ، لا مجال للشك في ان هذا القسم كان مبنيا ، اما بصورة متناظرة مع القسم الشمالي القائم من هذا الضلع ، واما بصورة متناظرة مع القسم الغربي القائم من الضلع الجنوبي .



..... ( ١٧ )

اننا نميل الى ترجيح الاحتمال الثاني . وذلك لانه لا يوجد في الجدار القائم آثار باب متناظر مع باب القاعة الكائنة في منتهى الضلع الغربي (ق ٦) . غير انه يوجد عقد مشكاة ، متناظر ومشابه لعقد المشكاة الموجود في منتهى الضلع الجنوبي (م) .

وعلى هذا الفرض يمكننا ان نقول انه كان في القصر مدخلان ، يقع احدهما في جهة الشط ، ويفضي الى الحديقة الشطانية فالرصيف . ويقع الثاني في جهة الشرق ، ويفضي الى الحديقة الداخلية ، وربما الى حوش الحرم .

ان قيام بناية وزارة الدفاع الحالية في هذه الجهة ، لم يترك امام دائرة الآثار مجالا للتنقيب فيها ، بقصد اظهار الحقيقة في الحالة الحاضرة . غير ان آثار الاسس البارزة بالقرب من بناية الوزارة المذكورة ، تزيد في احتمال صحة هذه الفرضية .

## ٥ - الضلع الشمالي

اما الاقسام القائمة في الضلع الشمالي فعبارة عن غرفة صغيرة (ل ٩) شبيهة بالغرف السبع القائمة في الضلع



( ١٨ ) .....

الجنوبي (عرضها ٢٣٢ر ، طولها ٨٠ر٣ م) • وجدران  
غرفة ثانية مثلها تماما (ل ٨) •

وهناك بقايا جدران واساسات ، تدل كلها على ان  
هذا الضلع كان منقسما الى سلسلة غرف ارضية وفوقانية ،  
كالغرف القائمة في الضلع الجنوبي ، باستثناء المجازين  
الموجودين في ذلك الضلع • كما ان ابواب هذه الغرف ايضا  
كانت تنفتح على رواق طويل ، يستند على ثمانية دعائم •

## ٦ - الضلع الغربي

واما الضلع الغربي ، فالقسم القائم منه عبارة عن  
دهليز المابين ، الذي يقع في ملتقى هذا الضلع مع  
الضلع الجنوبي •

غير ان الحفريات التي جرت في هذه الجهة اظهرت  
اساسات قاعة كبيرة ، مع اساسات بعض الغرف • وهذه  
القاعة الكبيرة كانت تقع في الجهة المقابلة للايوان ،  
وتصل بدهليز المابين • وكان طولها يناهز ال ٨٠ر١٢ ،  
وعرضها ال ٥٠ر٤ امتار •



ونستطيع ان نقول انها كانت تحمل طاقا ضخما ،  
نظرا الى ثخن اساساتها ، (عرض الاساس الشرقي ٢٧٧ ر ،  
وعرض الاساس الغربي ٢١٠ م) غير اننا لا نستطيع ان  
نجزم في عدد واشكال منافذها ومداخلها ، نظرا لفقدان  
معالمها .

## الاقسام الاخرى

يجب ان يلاحظ ان جميع الاقسام التي ذكرناها  
آفا - من قائمة ومنهدمة - تجتمع حول صحن واحد .  
فيمكننا ان نقول ، انها تعود الى حوش واحد . وبما  
ان حتى البيوت الاعتيادية تتألف من حوشين على الاقل ،  
لا مجال للشك في ان القصر كان مؤلفا من عدة احواش .  
وان المجموع الذي وصفناه آفا ، لم يكن الا من بقايا  
حوش واحد من تلك الاحواش العديدة . فكان يتصل  
باقسام اخرى ، تجتمع حول احواش مستقلة عن هذا  
الحوش ، بطبيعة الحال .

فيجدر بنا ان نتساءل : في اية جهة كانت تلك الاقسام ؟



( ٢٠ ) .....

ليس لدينا الآن من الدلائل ما يخولنا حق الجزم في هذا الباب . غير ان الدلائل الموجودة تكفي لحملنا على الظن - ظنا قويا - بان الاقسام الاخرى من القصر كانت تمتد نحو الغرب من جهة ونحو الشمال من جهة اخرى . وكانت تتصل مع القسم الذي وصفناه آنفا ، في زاويته الشرقية الجنوبية من جهة ، وفي زاويته الغربية الشمالية من جهة اخرى .

وذلك للسببين التاليين :

اولا - يشاهد في الجهة الشرقية الجنوبية من القصر ، آثار جدار طويل ومجار مهمة . مما يدل على انه كان يقوم هناك بعض المباني التي ضاعت معالمها تحت اسس وزارة الدفاع الحالية .

ثانيا - يشاهد في الشط ، وقت القيظ ، في محاذاة مدخل القصر الذي بحثنا عنه ، انقاض مسناة قديمة ، تبعد عن المسناة الحالية نحو متر ونصف متر ، كما تبعد عن مدخل القصر نحو خمسين مترا .

وزد على ذلك ، يشاهد على بعد مائة متر من هذه الانقاض بقايا اخرى من المسناة القديمة ، بعض اقسامها



..... ( ٢١ )

قائمة في محلها ، مع فتحة منتظمة ، تدل على انها كانت محل النزول الى الشط والصعود منه (انظروا الى اللوحتين ٤١ و ٤٢) .

ان وجود هذه المسناة مع هذا المدخل ، على بعد يتجاوز المائة متر من المدخل الحالي ، لا يترك مجالا للشك في ان تلك الجهة ايضا لم تكن خالية من المباني ، وان كانت معالمها قد انطمست تحت اسس المباني المتفرقة المشيدة هناك بقصد خدمة حاجات الجيش المتنوعة .

## مواد البناء وطرز البناء

ان جميع اقسام البناء مشيدة بالآجر (الطابوق) . حتى ان الطوق والسقوف ايضا معقودة بها .

وهذه العقادات مشيدة على احدى الشكلين التاليين بوجه عام (لاحظوا المقاطع ٣ ، ٤ ، ٥ في الصفحات ٩ ، ١٠ ، ١١) :-

(أ) الشكل المعروف بين البنائين باسم «الدور» ، والذي يشبه مقطع نصف البيضة .



( ٢٢ ) .....

(ب) الشكل المعروف بين البنائين باسم «المدني» ،  
والذي يشبه مقطع سلة مسطحة القعر ، مقوسة الجانبين •  
ان سقف الايوان وسقوف المجازات كلها من النوع  
الاول • واما سقوف الغرف والقاعات ، فجميعها من النوع  
الثاني •

ان اكبر الطوق المعقودة على الشكل الاول ، يشاهد  
في الايوان • اذ ان هذا الطاق معقود على جدارين ،  
يبعد احدهما عن الآخر نحو خمسة امتار •

واما اكبر السقوف المعقودة على الشكل الثاني ،  
فيشاهد في القاعة المرقمة (ق ٤) • اذ ان سقف هذه  
القاعة ، يعلو فوق جدارين ، يبعد احدهما عن الآخر ،  
نحو ٢١ م امتار • واما عقود الابواب ، فانها تجمع  
الشكلين بوجه عام • اذ ان كل باب يتألف من طاقين :  
الخارجي منهما على شكل «الدور» والداخلي منهما على  
شكل «المدني» •



واما عقادات الرواق ، فلا شك في انها ايضا كانت تجمع الشكلىن : اذ كان يوجد امام كل باب قبة مقعرة ، وكان يمتد بين كل قبتين متواليتين سقف مسطح منخفض \* وكان تتصل هذه القباب والسقوف ، بطوق الابواب وجدران الرواق ، بواسطة سلسلة من المقرنصات \*

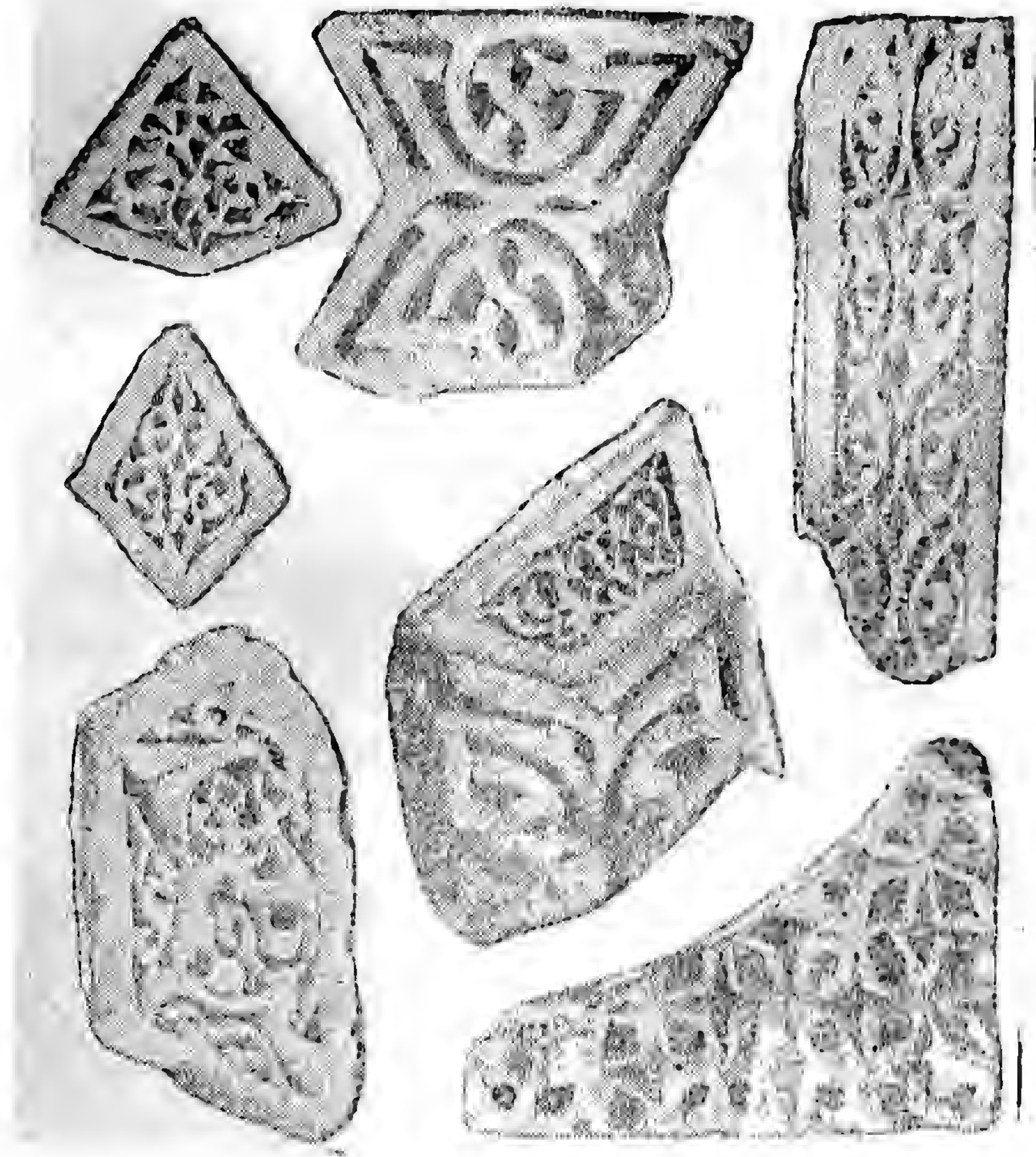
## الزخارف

ان الزخارف التي كانت ولا تزال تزين جدران وسقوف بعض اقسام البناء ايضا مصنوعة من الآجر \*

والدقة والكثرة التي تمتاز بها هذه الزخارف حملت بعض العلماء على الاعتقاد بانها مصنوعة من الجص والستوك ، ومصبوبة بواسطة قوالب خاصة \* غير ان التدقيقات الواقعة لم تترك مجالا للشك في ان هذه الزخارف كلها من الآجر بدون استثناء \*

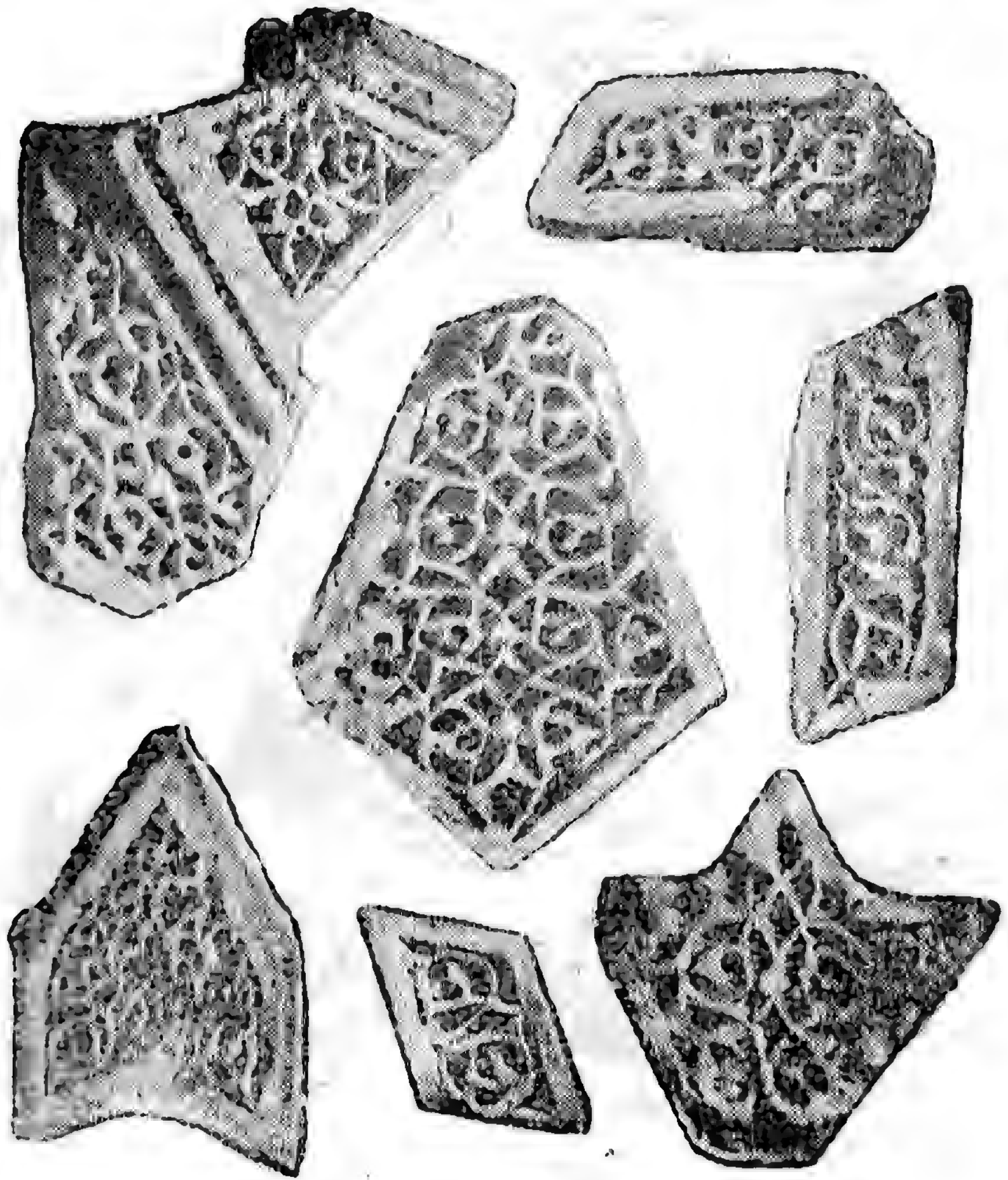
ان جميع تلك السقوف والسطوح والمقرنصات المزخرفة ، تتكون من تلاصق قطع من الآجر ، مختلفة الاشكال والحجوم ، كل واحدة منها محفورة ومنقوشة





(شكل ٥) - نماذج من قطع الآجر الزخرفي  
التي ظهرت من بين الانقاض





(شكل ٦) - نماذج من قطع الآجر الخزفي  
التي ظهرت من بين الانقاض





(شكل ٧) - نماذج من قطع الآجر الزخرفي

التي ظهرت من بين الانقاض



( ٢٧ ) .....

بنقوش خاصة • ان الصور المدرجة في الصفائف ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ تجمع بعض النماذج من قطع الآجر المزخرف التي ظهرت من بين الانقاض ، وتكفي لاعطاء فكرة عامة عن كيفية تكوين الزخارف بواسطة مثل هذه القطع •

ان الاشكال التي تتكون من تلاسق هذه القطع ، هندسية بوجه عام • واما النقوش المحفورة على كل قطعة منها ، فهي زهرية على الاكثر • فاشكال الزخارف الموجودة يمكن ان تلخص بكلمة وجيزة : زخارف هندسية ، كل جزء من اجزائها ايضا مزخرف بنقوش ، تارة هندسية وطورا زهرية • (لاحظوا بوجه خاص ، اللوح ، ٦ ، ٧ ، ٨ ، ٩ و ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، و ٢٠) •

ان معظم قطع هذا الآجر الزخرفي مسطحة • غير انها تلتحم بعضها مع بعض بواسطة قطع رقيقة ، تقع زخرفتها على ثخنها لا سطحها العريض •

وكثيرا ما تبرز حافات هذه القطع الرقيقة عن سطوح القطع التي تقع بينها ، مما يجعل الزخارف كثيرة



( ٢٨ ) .....

التنوع ، كأنها محفورة في الخشب الى اعماق مختلفة ،  
(لاحظوا بوجه خاص اللوح ١٣ و ٨ و ٣) .

وتكون هذه القطع في بعض الجهات منحنية السطوح ،  
تقع نقوشها على سطوحها المقعرة . فتكون بتلاصقها  
وتراصفها مقرنصات وقبب مزخرفة ، في غاية البداعة  
والإتقان . ان اجمل المقرنصات تجتمع في المابين المقابل  
للمدخل (لاحظوا اللوح ١١ و ١٢) وزاوية الرواق  
المتصلة بالايوان (لوحة ٢٤) واما اجمل القبب فتشاهد  
في زوايا الرواق (لوحة ٢٣ و ٢٥) .

ان التنوع الذي يشاهد في طراز زخرفة الآجر  
في هذا القصر يبلغ الى درجة محيرة جدا : فمن تزيينات  
هندسية بحته (لوحة ٧) الى تزيينات زهرية بحته (لوحة  
١٧ و ١٨) ، وزخارف مكونة من امتزاج هذين النوعين  
من الاشكال التزيينية (لوحة ١٣) . ومن تزيينات تحاكي  
الطنافس المنسوجة (لوحة ١) ، التي مقرنصات تشابه  
الاحجار المنحوتة (لوحة ١١) ونقوش تماثل الاخشاب  
المنقورة (لوحة ١٣) . تنوع الزخارف من ناحية الى



ناحية ، وحتى في الناحية الواحدة ، من بقعة الى بقعة ،  
بصورة عجيبة .

والدقة المبدولة في هذه الزخارف - علاوة على  
تنوعها - تكسب هذا القصر ، مكانة فنية خاصة ، باعتبار  
زخرفة البناء .

توجد في اقطار العالم المختلفة ، قصور كثيرة ،  
عربية وغير عربية ، مزدانة بزخارف بديعة ، مصنوعة من  
الحجر او الخشب ، مكونة من الجبين او الزلاج  
(الكاشاني) . غير انه لا يوجد قصر او معبد بلغت فيه  
«الزخرفة بواسطة الآجر» الى هذا الحد من «التنوع في  
الفروع مع البداعة في المجموع» .

ان الزخارف الباقية على طاق الايوان الشمالي من  
المستنصرية ، (الذي كان فرنا للبعك الى وقت قريب)  
تضاهي زخارف هذا القصر ، من حيث الاتقان في زخرفة  
الآجر . غير انها تبقى بعيدة عنه من حيث التنوع  
والابداع في هذه الزخرفة .



فيمكننا ان نقول : ان ما تبقى من القصر العباسي في بغداد ، يمتاز بهذا الاعتبار عن جميع المباني المعلومة ، في العراق وفي خارج العراق : فانها تعد من اهم المباني الاثريّة . لانها تمثل «الدرجة القصوى» التي وصل اليها فن البناء في «زخرفة الآجر» .

## عمر بناء القصر

الى اي عهد يرجع تاريخ بناء هذا القصر المهم ؟  
ليس لدينا - مع الاسف - معلومات اكيدة عن هذه القضية .

لان كتب التاريخ المعلومة ، لم توضح مواقع القصور وتقسيماتها بالضبط اللازم . كما انه لا يوجد في القصر كتابة واحدة تدل على تاريخ بنائه ، او على واقعة من الوقائع التي حدثت فيه . ولم يظهر بين انقاضه ايضا ، شيئا مكتوبا ، سوى قطعة آجر مكسورة ، كتب عليها - بين زخارف زهرية - (ذلك في) ان قسم التاريخ من هذه



الكتابة مفقود ، كما ان شكل الزخرفة التي عليها تدل على انها متأخرة عن البناء . فلا سبيل لمعرفة تاريخ البناء ، سوى الاستدلال من الموقع ومن طراز الزخرفة والبناء .

لقد اصطلح الناس على تسمية القصر ، باسم «قصر المأمون» غير انه لا مجال للشك في انه متأخر عن عهد المأمون كثيرا . لان الاشكال الزخرفية المعلومة في عهد المأمون ، وفي العهود التي تليه ، بعيدة جدا عن زخارف هذا القصر . فان قصور الخلفاء في سامراء كانت مزينة بزخارف جبسية ، مع انها كانت مبنية بالآجر . فلا شك في ان القصر الموجود في القلعة احدث من قصور سامراء باجمعها .

كما انه لا مجال للشك في ان انواع الزخرفة المشهودة هناك مما لا يمكن ان تتكون عن طريقة زخرفة الآجر مباشرة . بل انها من الاشكال التزيينية التي تولدت من استعمال مواد زخرفية اخرى - كالحجار والاختاب - والتي انتقلت منها الى الآجر ، بعد تكاملها .



وبهذا الاعتبار ، يسوغ لنا ان نجزم بان بناء القصر يعود الى اواخر العهد العباسي ، لا اوائله • وانه لا يتقدم على تاريخ بناء المستنصرية بكثير من عقود السنين •

ولا يستبعد ان يكون - والحالة هذه - من المباني التي شيدت في عهد الخليفة الناصر لدين الله •

---



# فهرست الارواح

المخارجة عن المتن

---

## الايوان

لوحة	
١	منظر عام للايوان
٢	منظر جانبي
٣	منظر القسم الامامي
٤	منظر الزاوية الخلفية
٥	تفاصيل الزخارف في اسفل النطاق
٦	تفاصيل الزخارف في اعلى النطاق
٧	تفاصيل الزخارف في الطاق
٨	تفاصيل الزخارف في زاوية الطاق
٩	تفاصيل الزخارف في قلب الطاق

## المدخل والمابين

١٠	مداخل المابين
١١	مقرنصات السقف المقابل للمدخل
١٢	مقرنصات الزاوية



## ( ب )

### لوحة

١٣	زخارف السقف
١٤	سقف المجاز
١٥	زخارف فوق باب المجاز الجانبي
١٦	زخارف الباب الجانبي
١٧	زخارف فوق طاق المجاز
١٨	زخارف فوق طاق المتابين
١٩	زخارف المشكاة
٢٠	زخارف سقف المجاز الجانبي

## الرواق

بقايا زخارف ، على جدار الرواق وما تبقى من سقفه :

٢١	في الزاوية الشرقية الشمالية
٢٢	في الزاوية الشرقية الجنوبية
٢٣	في الزاوية الجنوبية الغربية
٢٤	في الزاوية المتصلة بالايوان
٢٥	على بقايا السقف
٢٦	على بقايا السقف
٢٧	على بقايا السقف
٢٨	على بقايا السقف
٢٩	تفاصيل بعض الزخارف
٣٠	تفاصيل بعض الزخارف



(ج)

لوحة

٣١	تفاصيل بعض الزخارف
٣٢	تفاصيل بعض الزخارف
٣٣	تفاصيل بعض الزخارف

**مناظر عامة**

٣٤	منظر عام ، مأخوذ سنة ١٩٢٣
	مناظر مأخوذة قبل هدم الاقسام المستحدثة :
٣٥	الجبهة الشرقية
٣٦	الجبهة الجنوبية
٣٧	الزاوية الشرقية الجنوبية
	مناظر مأخوذة بعد رفع المباني المستحدثة :
٣٨	الجبهة الشرقية
	مناظر مأخوذة بعد اعمال التقوية والصيانة :
٣٩	الجبهة الشرقية
٤٠	الزاوية الشرقية الجنوبية
٤٣	البرواق الشرقي
٤٤	الجبهة الجنوبية
٤٥	الزاوية الجنوبية الغربية



(د)

## مناظر المسناة

لوحة

٤١ بقايا المسناة القديمة

٤٢ بقايا المسناة القديمة

## المخططات

٤٦ مخطط بقايا القصر ، قبل رفع المباني المستحدثة

٤٧ مخطط بقايا القصر ، بعد رفع المباني المستحدثة

## فهرست الاشارات

المطبوعة مع المتن

شكل ١ صفحة ٤ مخطط القصر ، كما هو الان

شكل ٢ صفحة ٩ مقطع ومخطط الضلع الشرقي

شكل ٣ صفحة ١٠ مقطع ومخطط قسم من الضلع الجنوبي

شكل ٤ صفحة ١١ مقطع ومخطط الزاوية الجنوبية الغربية

شكل ٥ صفحة ٢٤ نماذج من قطع الآجر المزخرف التي ظهرت

من بين الانقاض

شكل ٦ صفحة ٢٥ نماذج اخرى

شكل ٧ صفحة ٢٦ نماذج اخرى

ملحوظة — ان دائرة الآثار استمرت على اعمال الحفر والتقوية بعد اخذ هذه المخططات والصور ايضا . فقد اظهرت الاساسات العائدة الى الضلع الغربي ، كما انها برزت الدعائم التي كانت تحمل الاروقة .

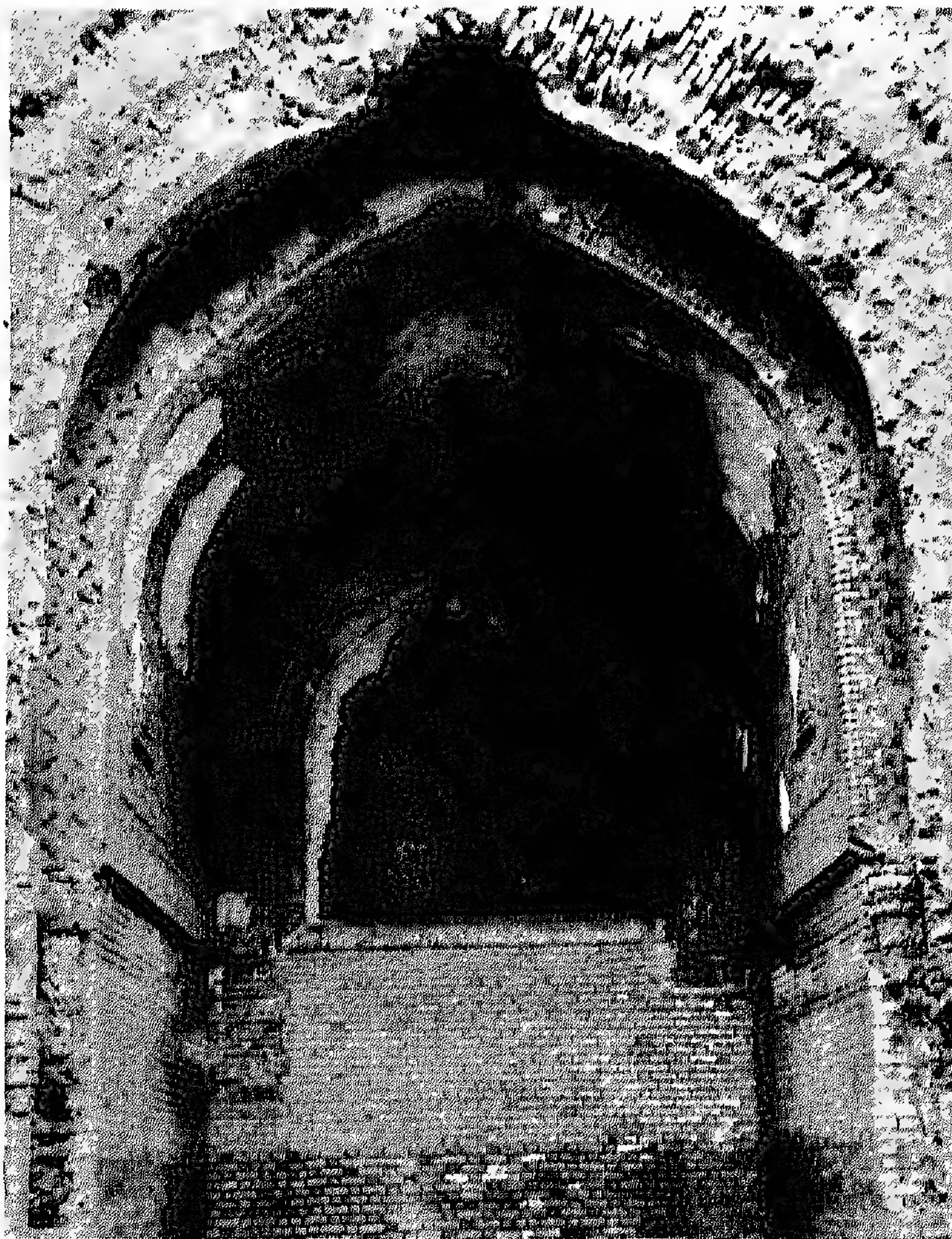












منظر عام للايوان  
Vue générale de l'Iwan.  
General view of the Iwan.







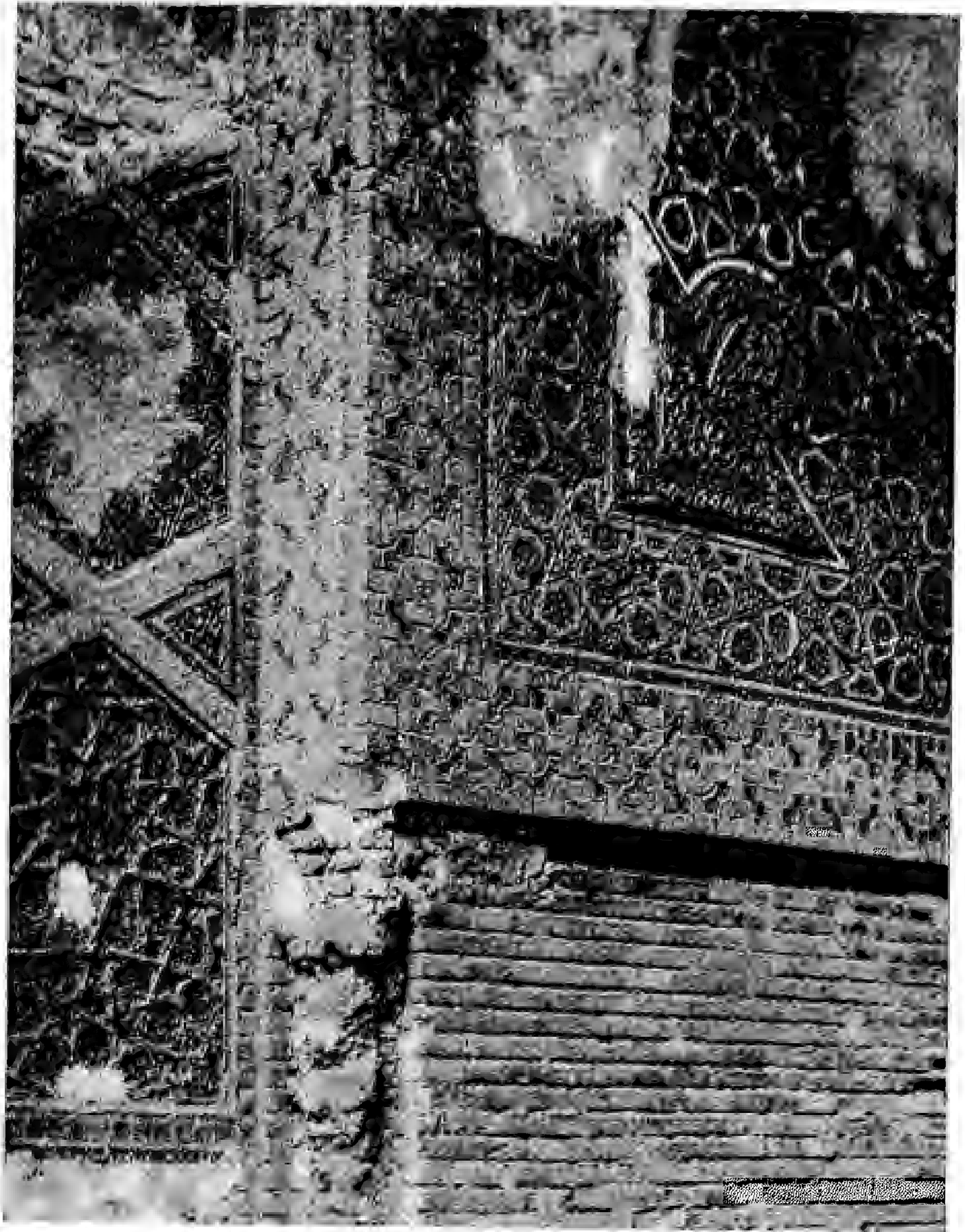


منظر جاني  
Vue latérale.  
Lateral view.







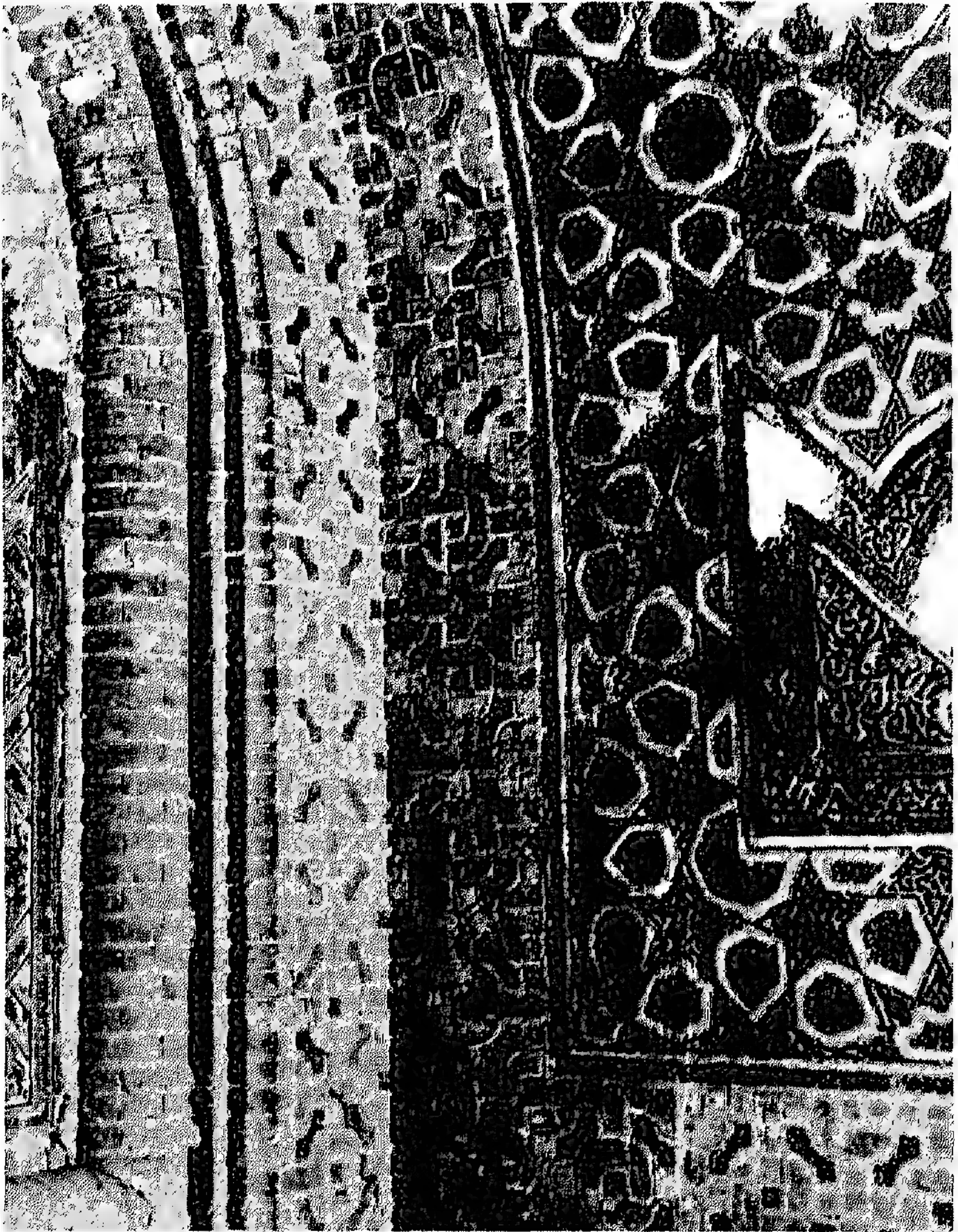


منظر القسم الامامي  
 Vue de la partie antérieure.  
 View of the anterior part.









منظر الزاوية الخلفية

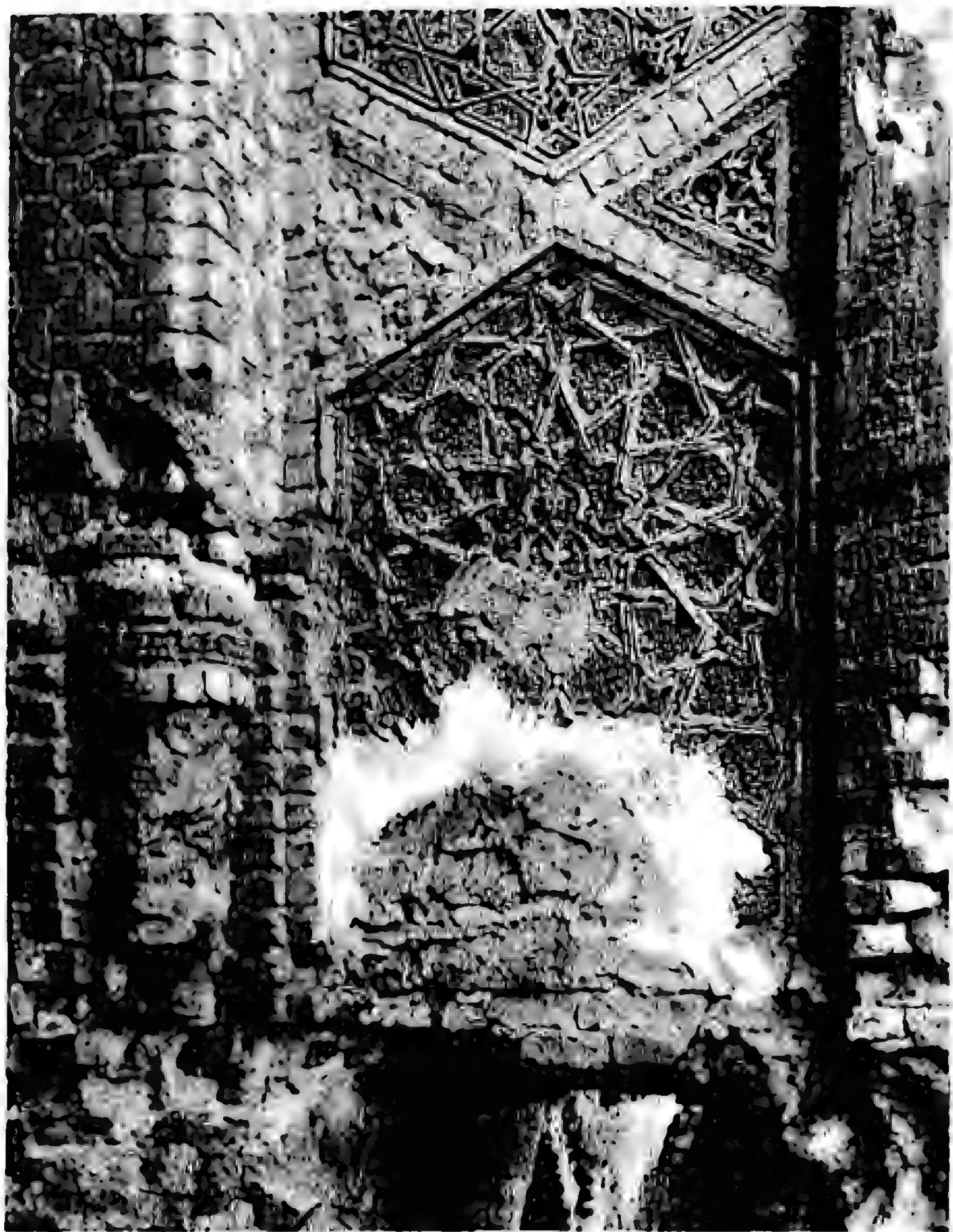
Vue de l'angle postérieur.

View of the posterior angle.







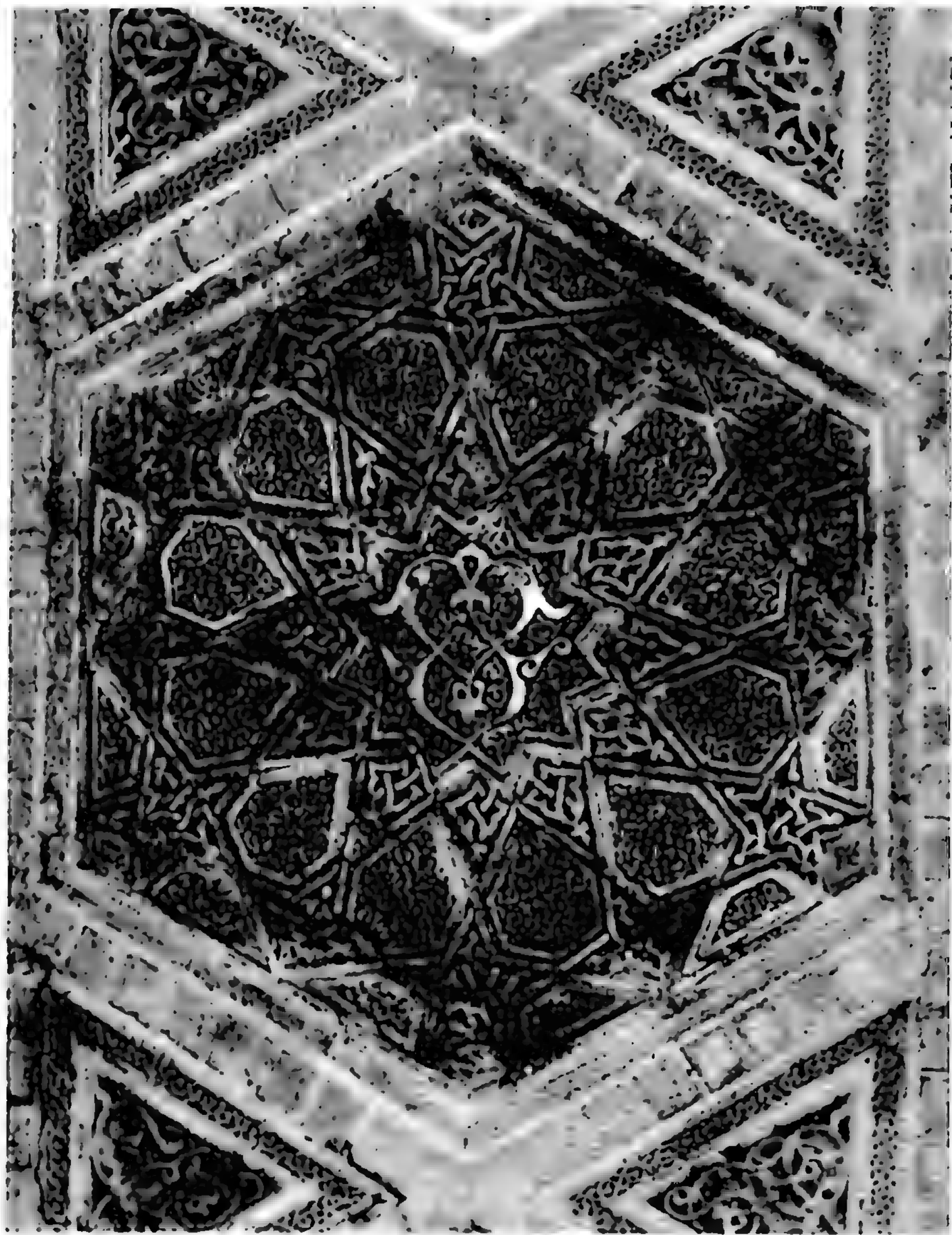


تفاصيل الزخارف  
Détails des ornements.  
Details of ornaments.







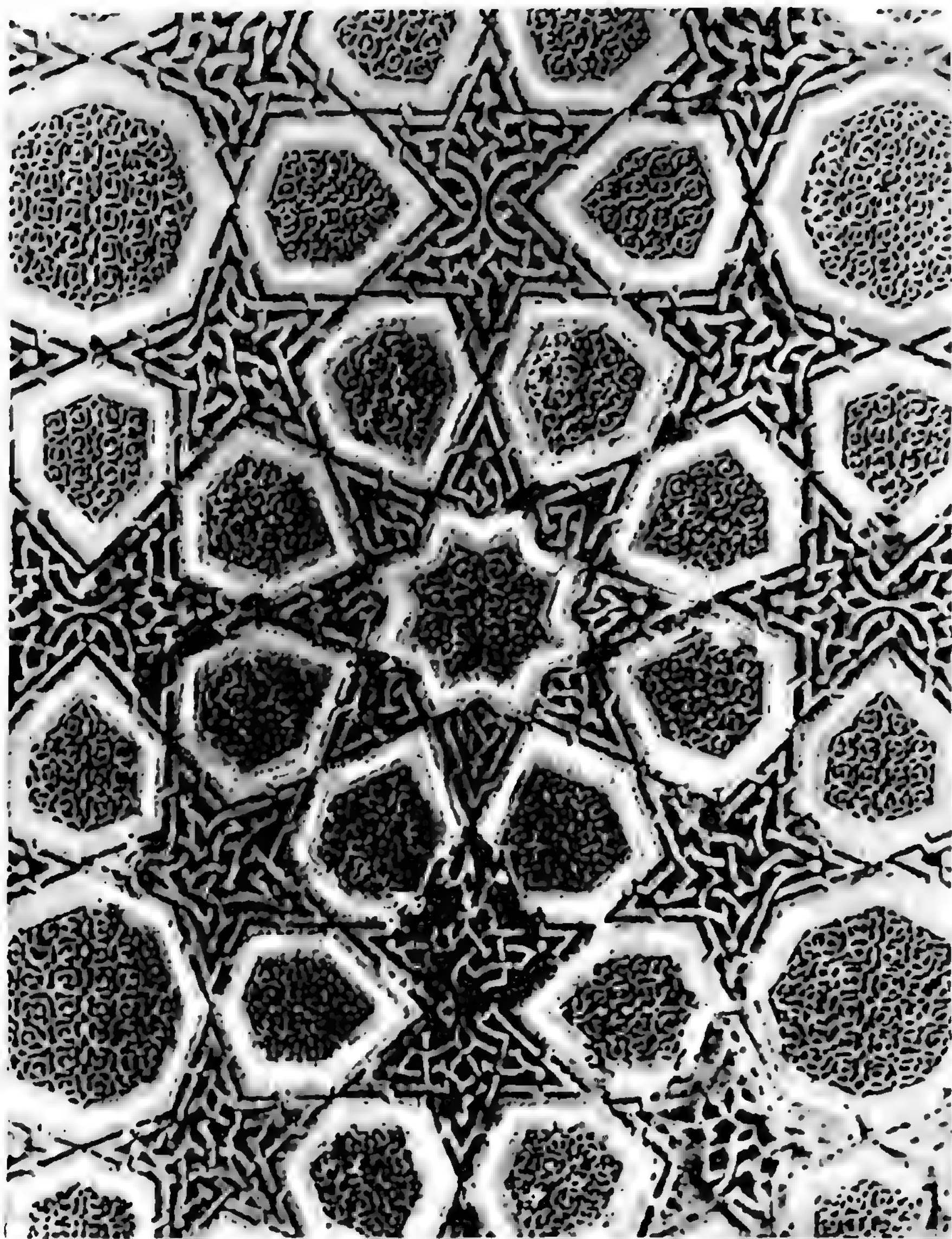


تفاصيل الزخارف  
Détails des ornements.  
Details of ornaments.









تفامیل الزخارف

Détails des ornements.

Details of ornaments.









تفاصيل الزخارف

Détails des ornements.  
Details of ornaments.









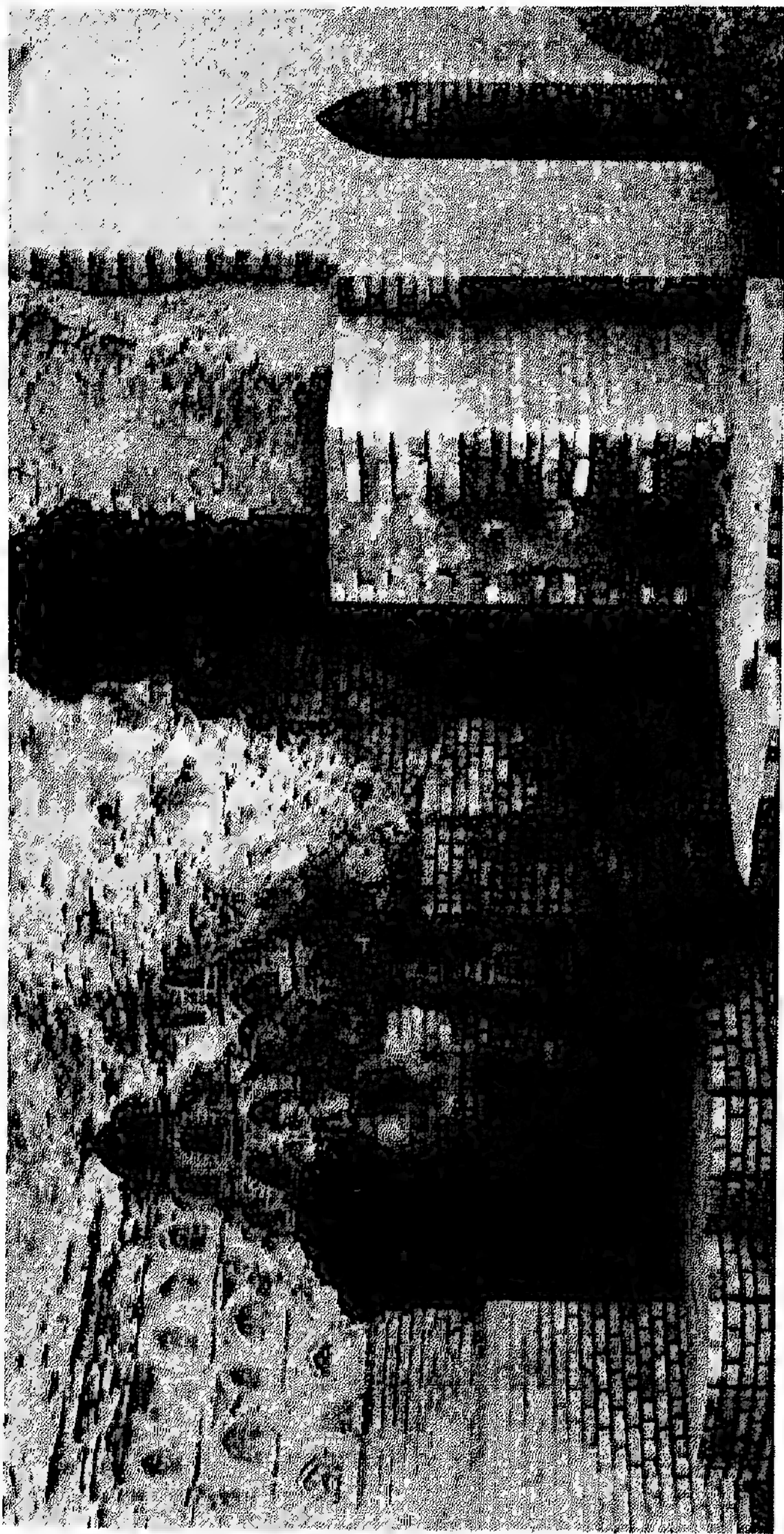
تفاصيل الزخارف

Détails des ornements.  
Details of ornaments.









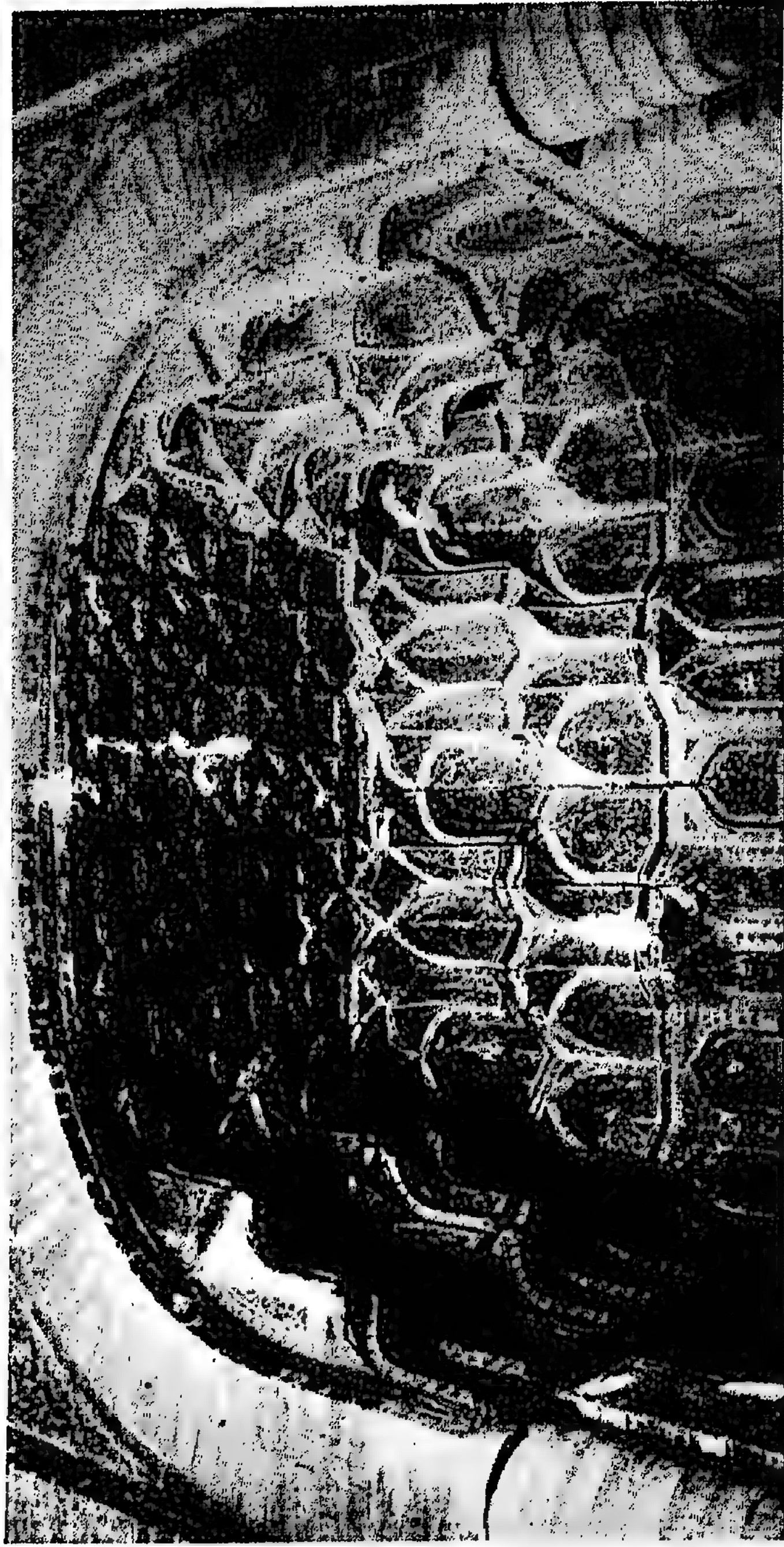
مداخل المابين

Les entrées du Mabein.  
The doorways of the Mabein.









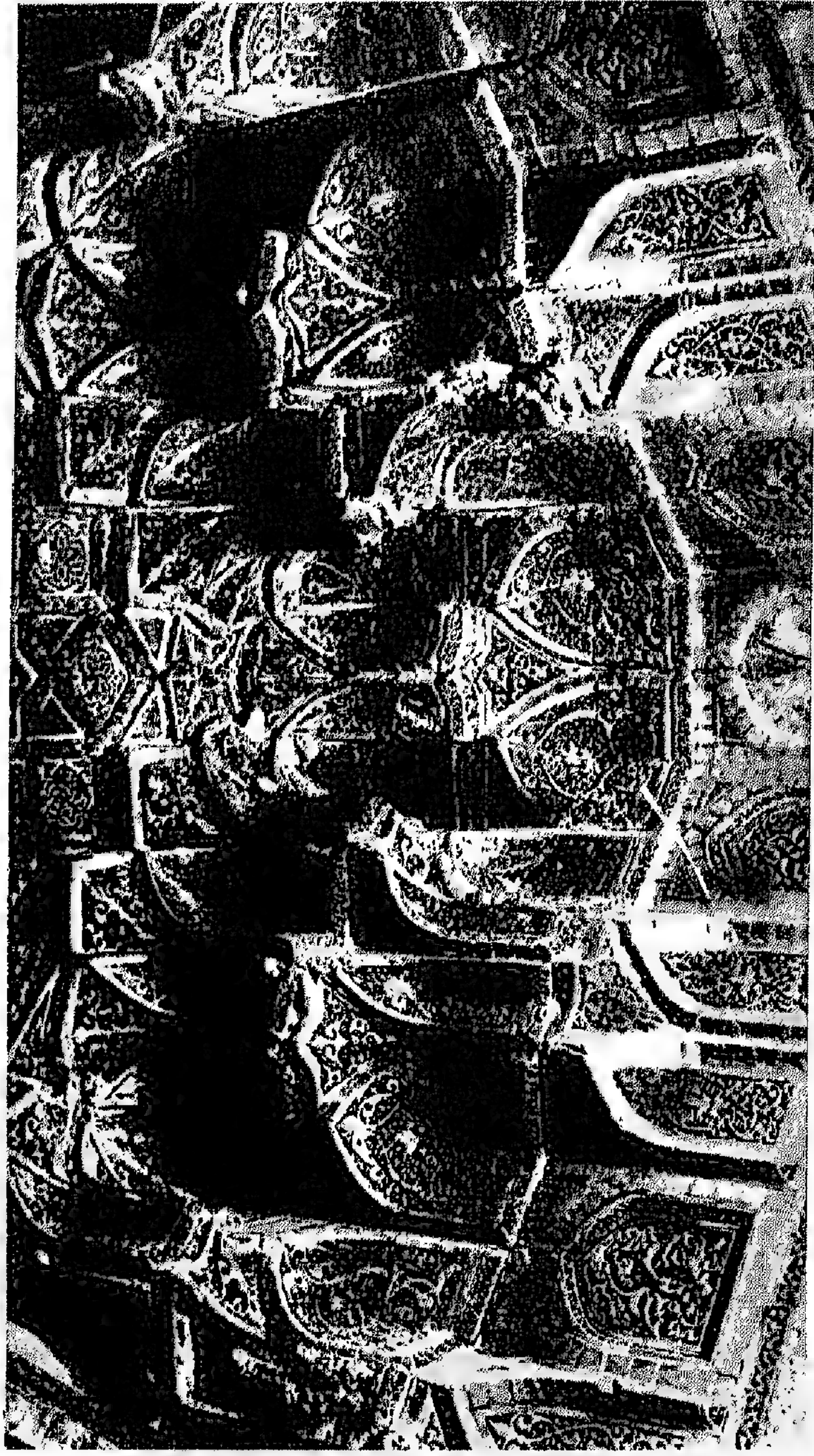
مقر نصات السقف

Les stalactites du plafond. — The stalactites of the ceiling.









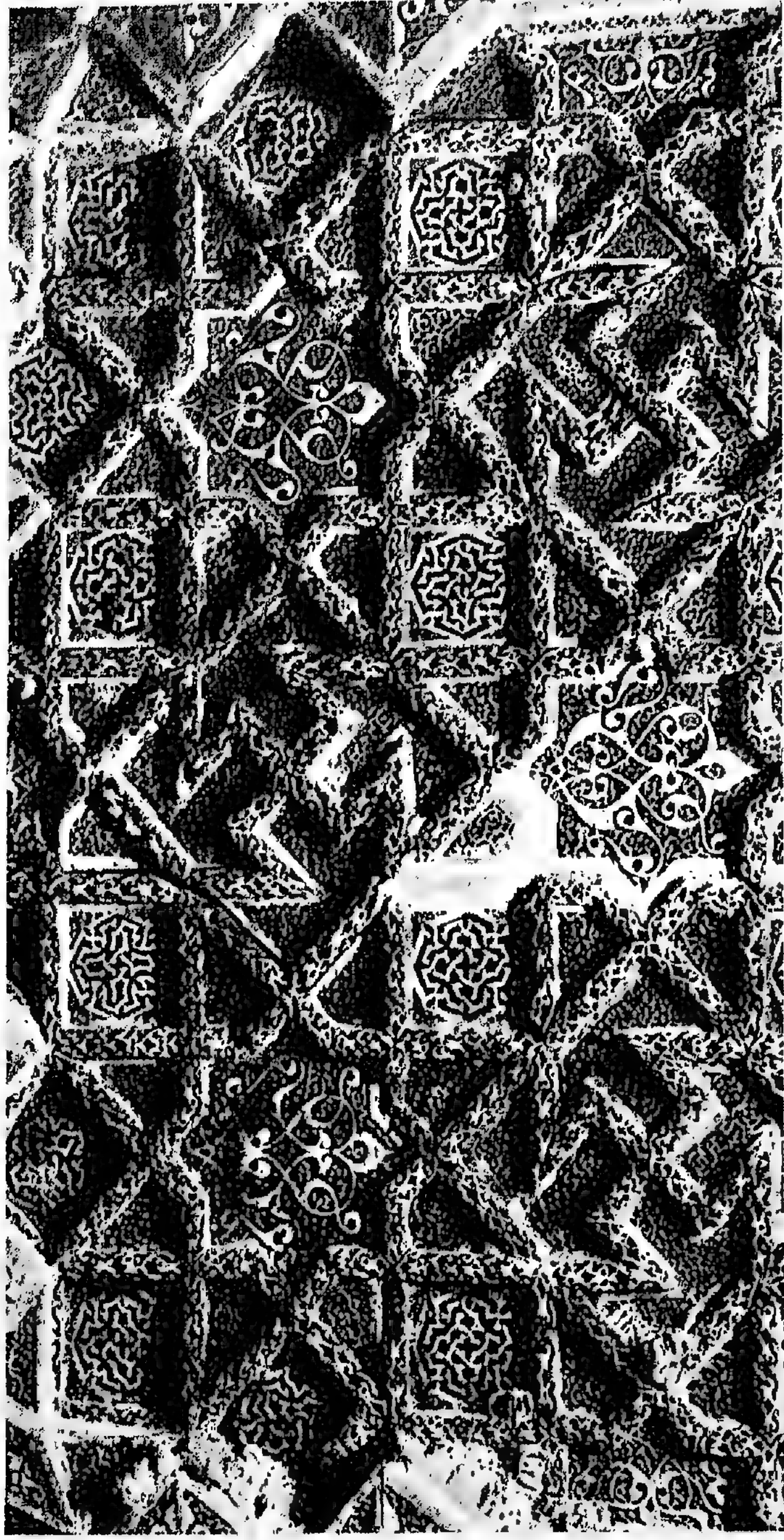
زاوية من القرمصات

Un coin à stalactites. — A stalactitic angle.









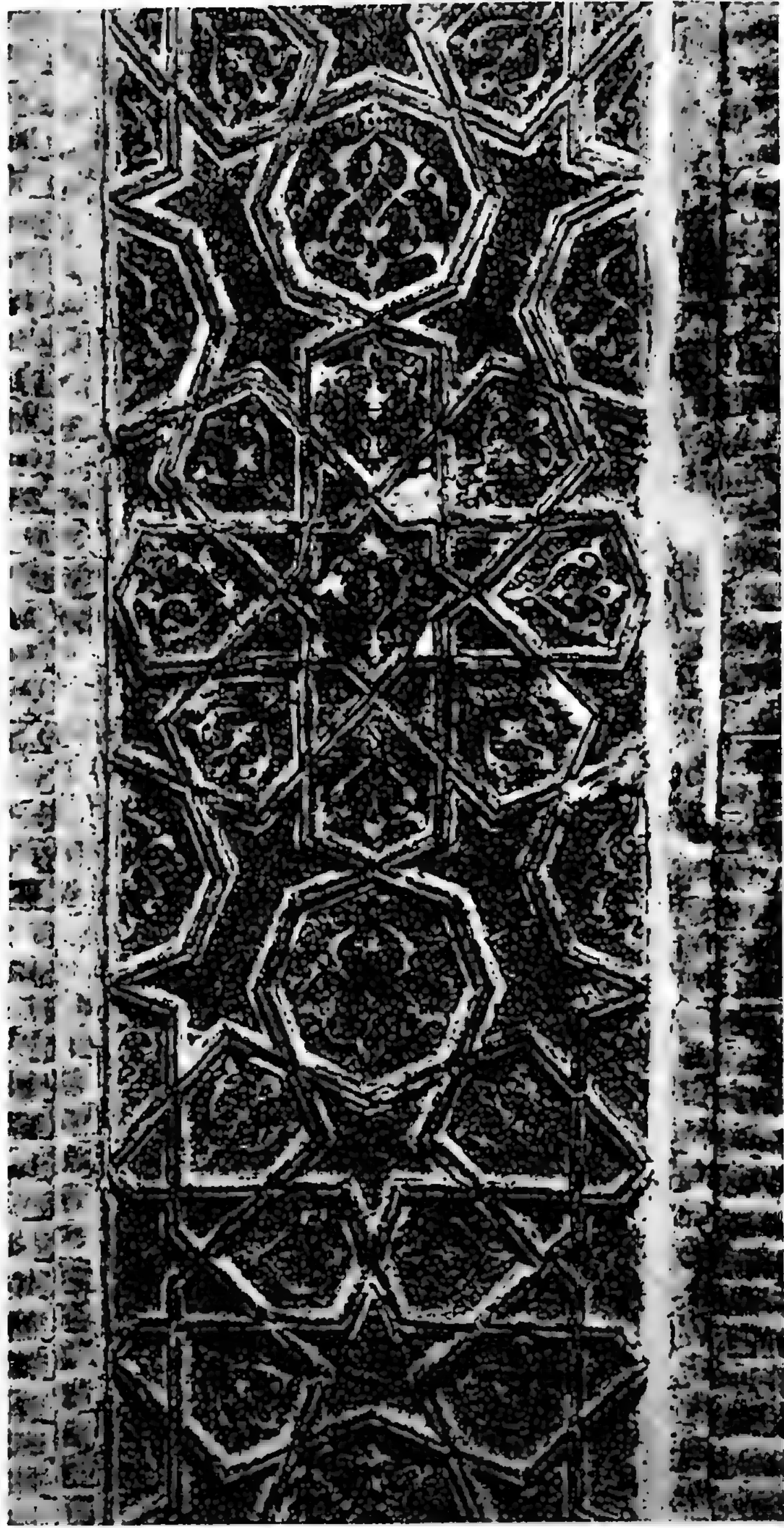
زخارف السقف

Les ornements du plafond. — The ornaments of the ceiling.









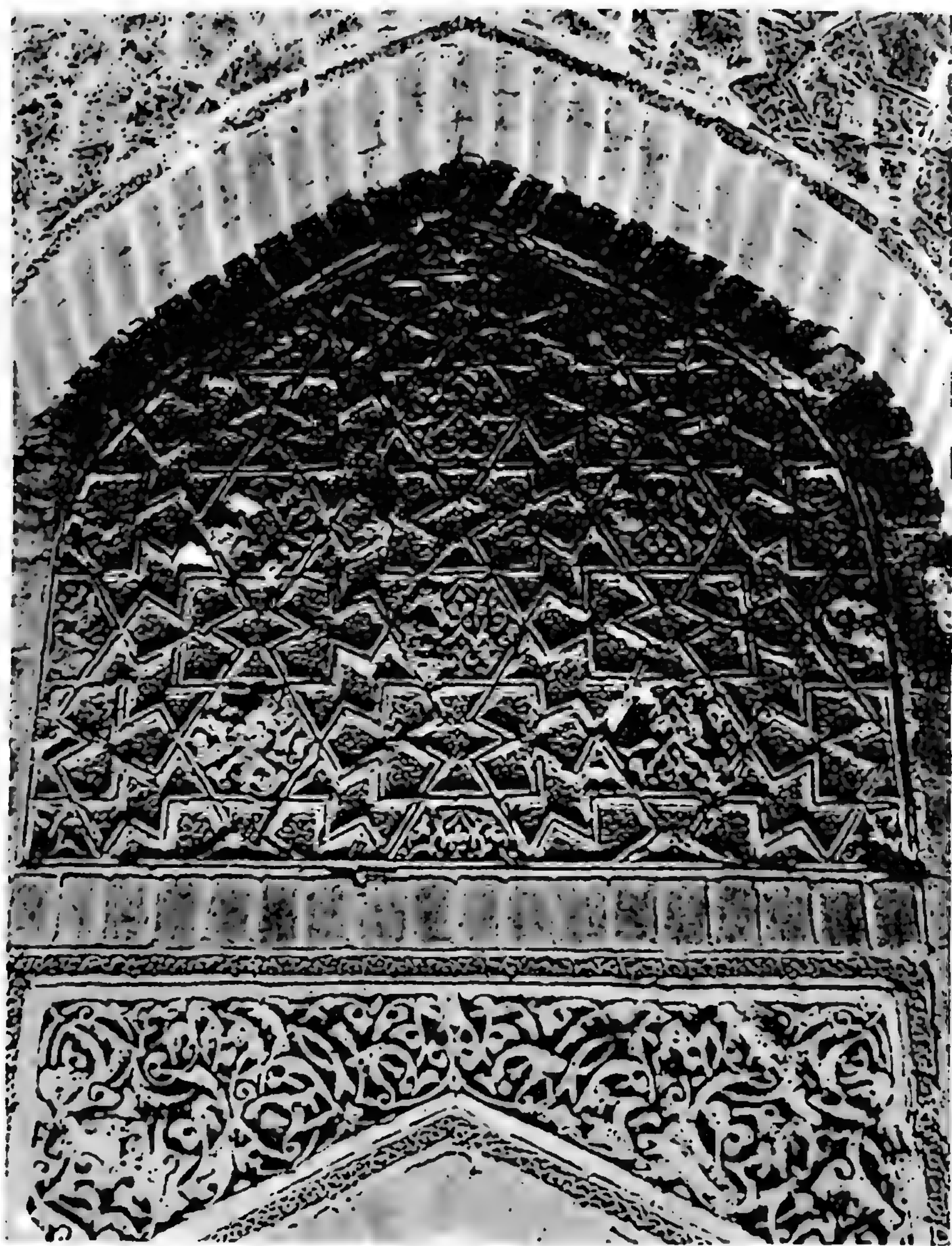
سقف المجاز

Le plafond du couloir. — The ceiling of the corridor.









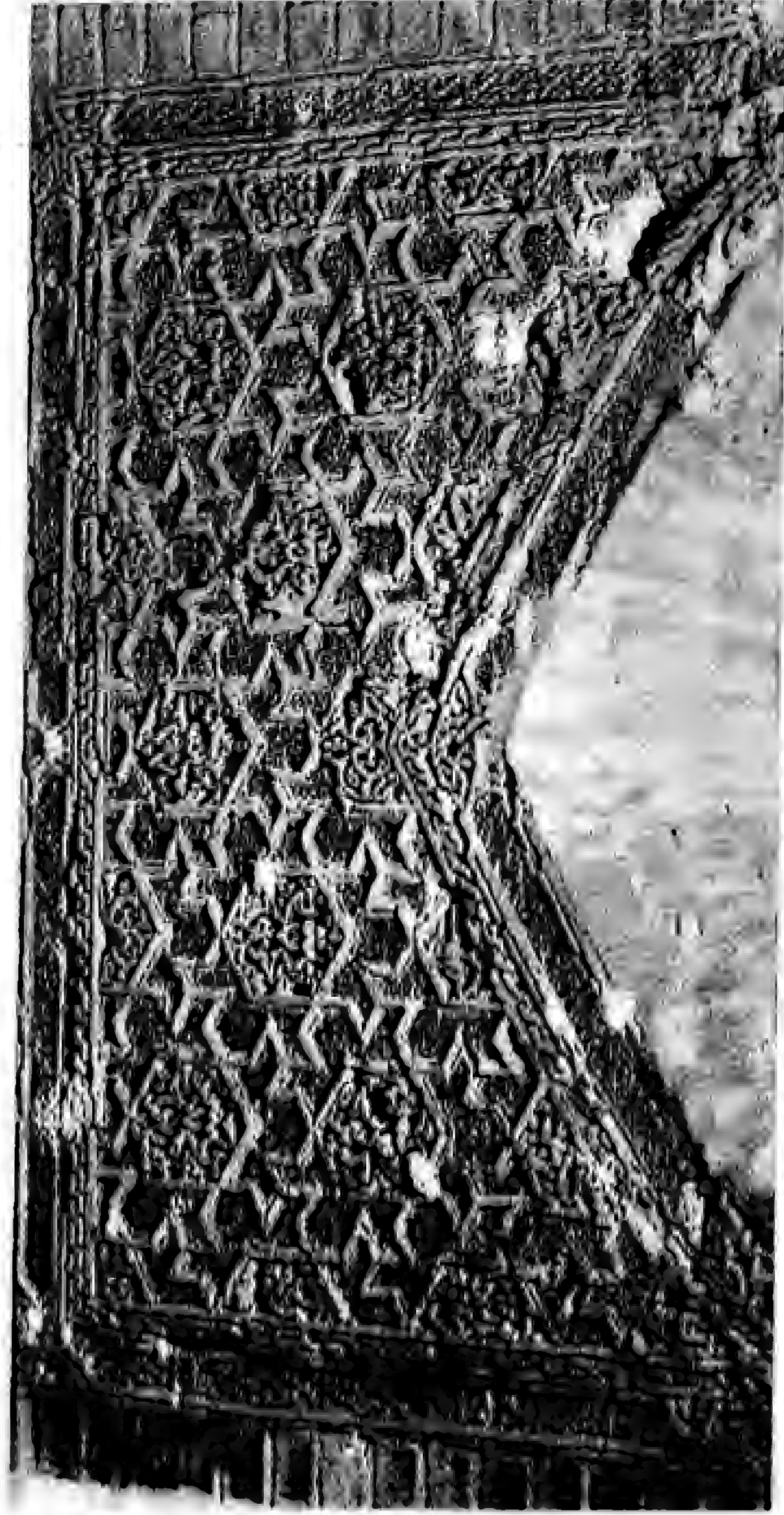
زخارف فوق باب المآز

Ornements au-dessus de la porte du couloir.  
Ornaments above the corridor gate.









زخارف الباب الجانبي

Ornaments au-dessus de la porte latérale.

Ornaments above the side gate.









زخارف فوق طاق المجاز

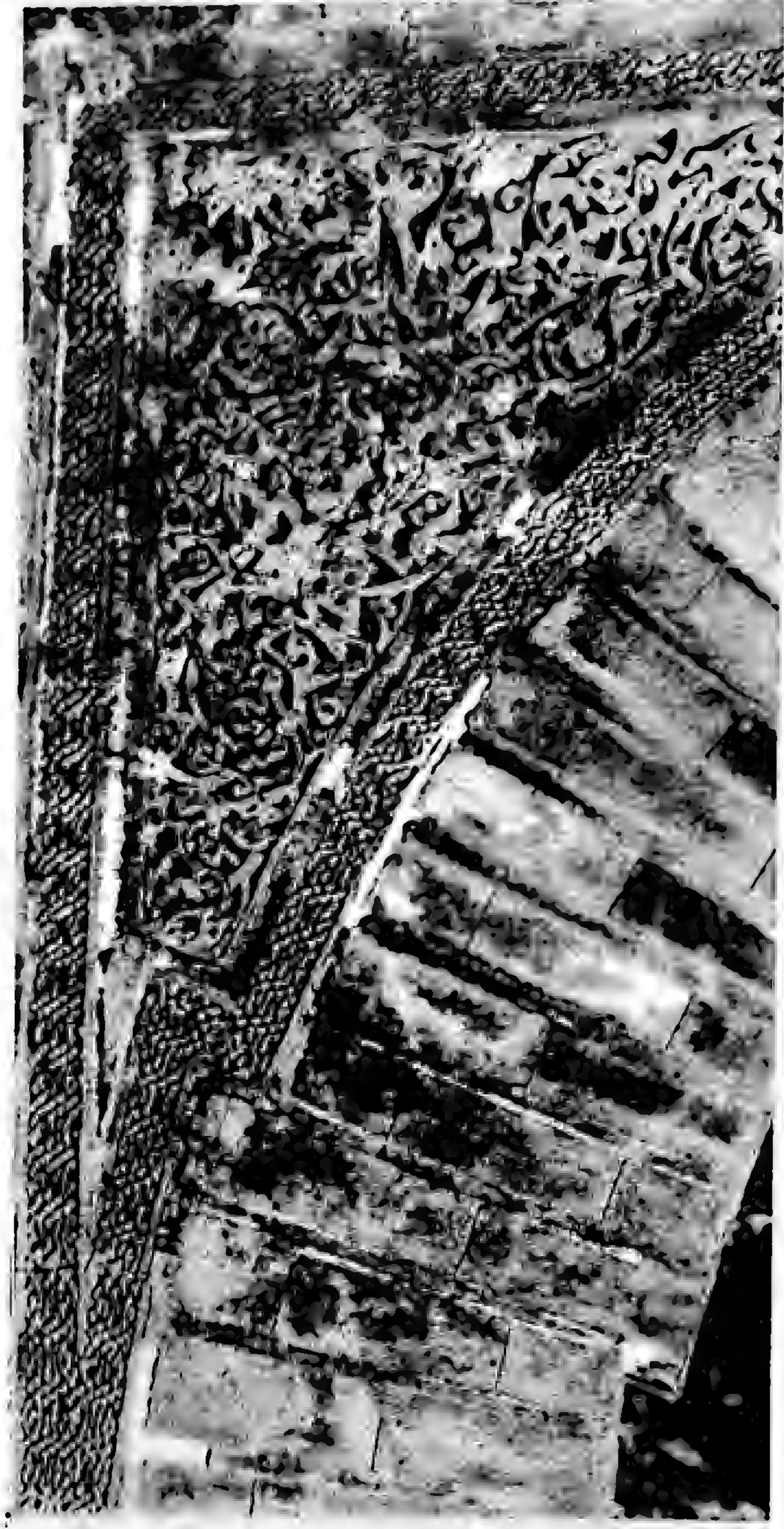
Ornaments au-dessus de l'arcade du couloir.

Ornaments above the corridor archway.









زخارف فوق الطاق

Ornements au dessus de l'arcade.

Ornaments above the archway.









زخارف المشكاة الصغيرة

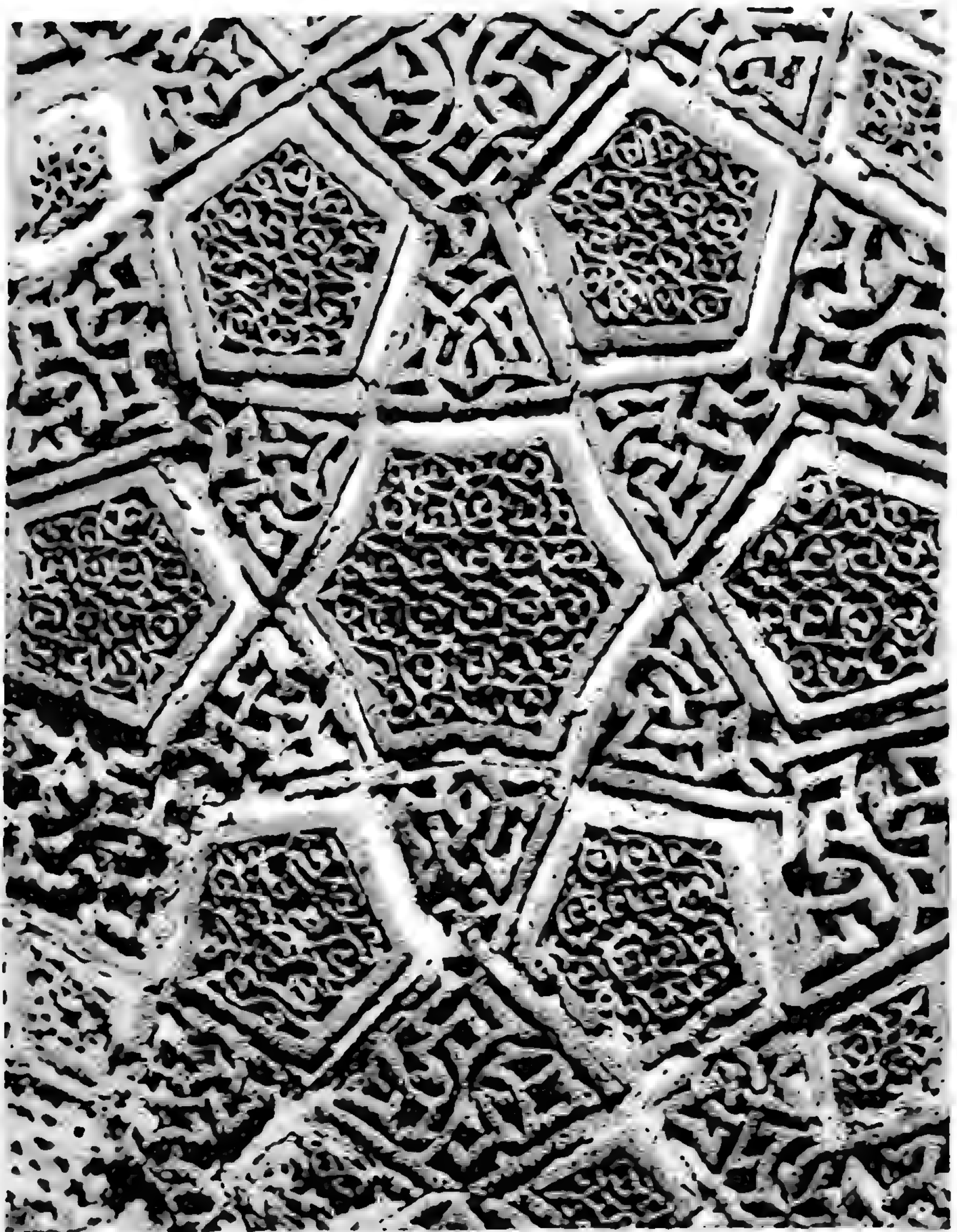
Les ornements de la petite niche.

The ornaments of the small niche.









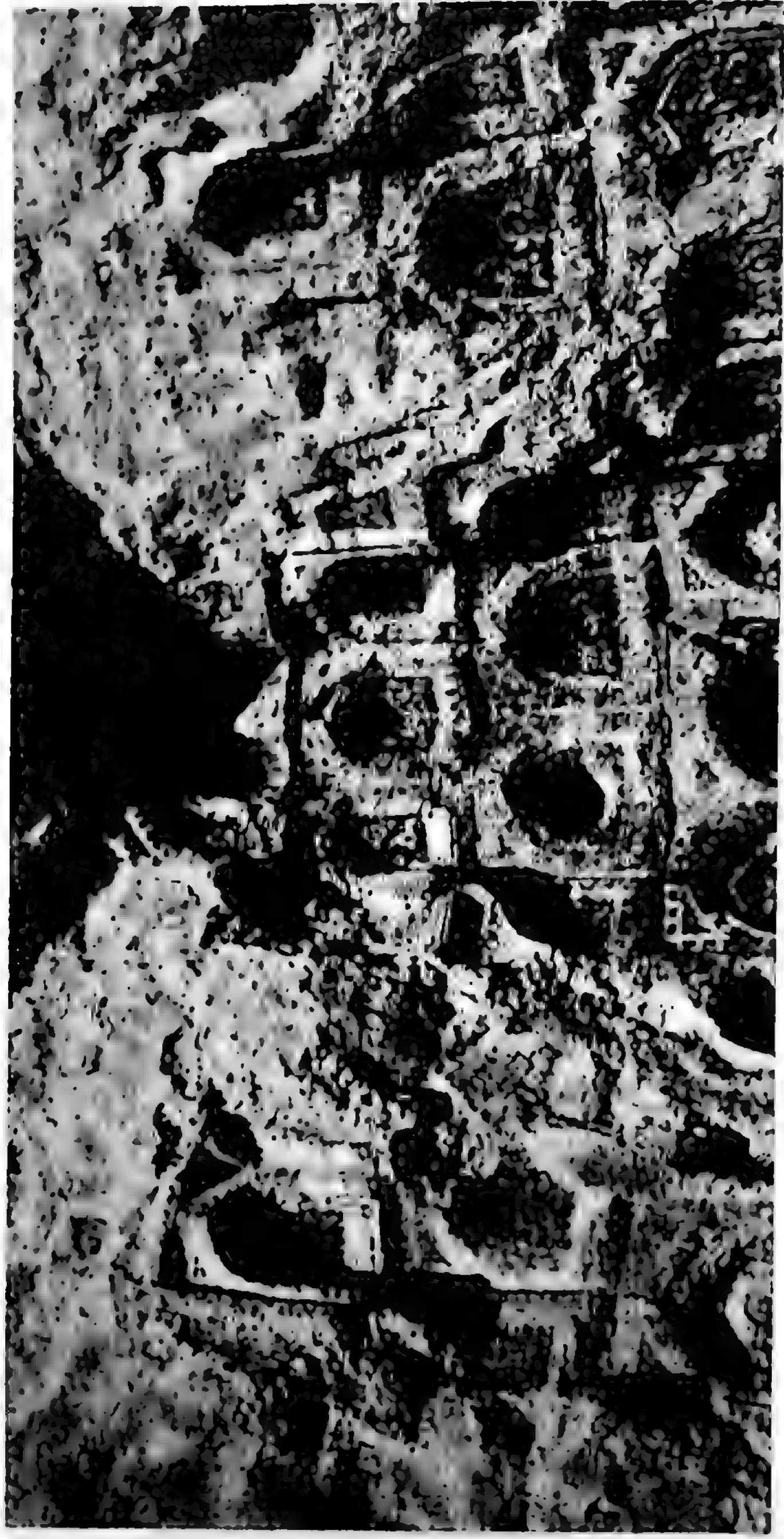
زخارف سقف المجاز الجاني

Ornements de la voûte de couloir latéral.  
Ornaments of the arch of the lateral couloir.









بقايا زخارف على جدران الرواق ( في الزاوية الشرقية الشمالية )

Restes d'ornements sur les murs de la galerie (à l'angle Nord-Est).

Remains of ornaments on the walls of the gallery (north-eastern angle).







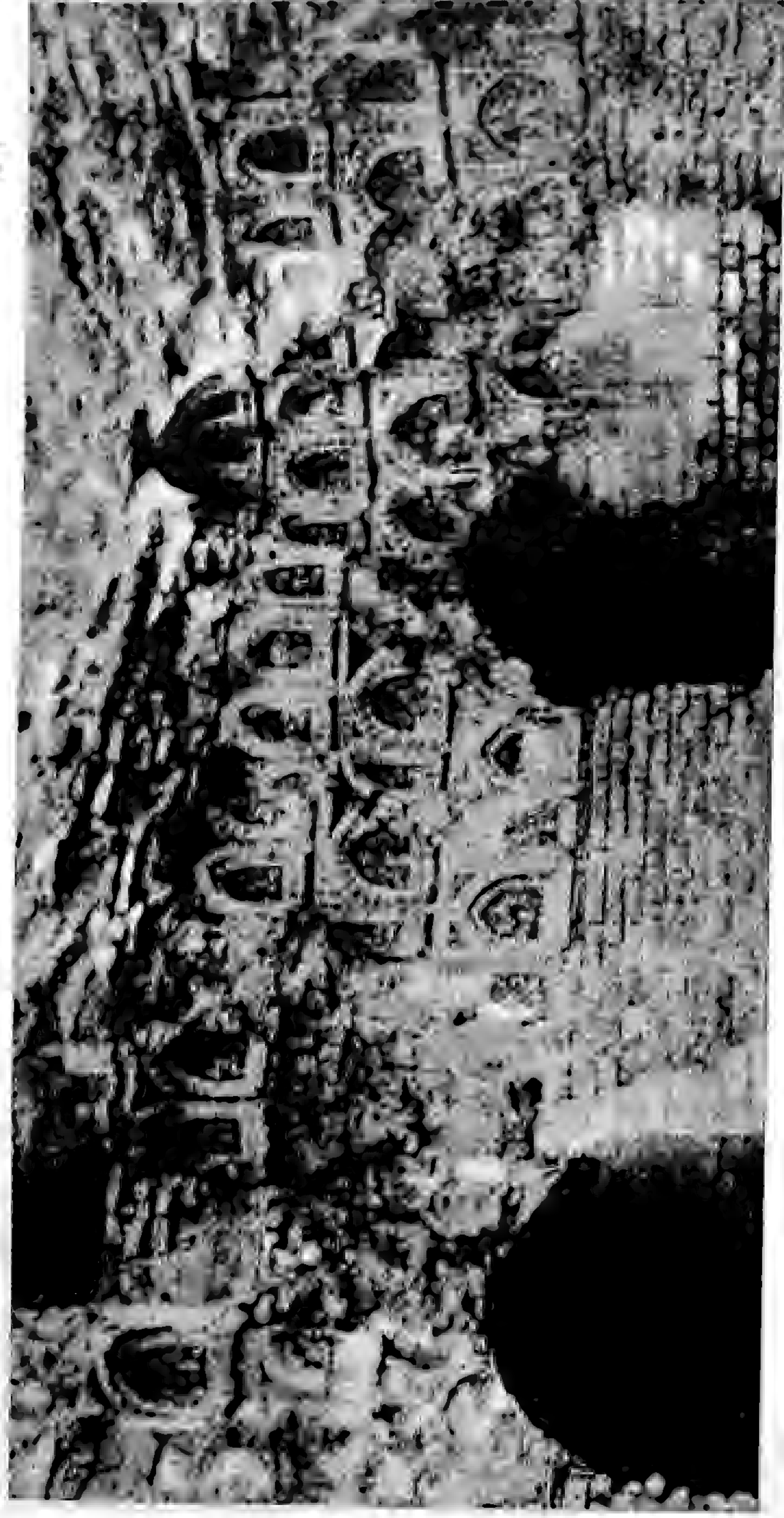


بقايا زخارف على جدران الرواق ( في الزاوية الشرقية الجنوبية )  
*Restes d'ornements sur les murs de la galerie (à l'angle Sud-Est).*  
*Remains of ornaments on the walls of the gallery (south-eastern angle).*









بقايا زخارف على جدران الرواق ( في الزاوية الجنوبية الغربية )

Restes d'ornements sur les murs de la galerie (à l'angle Sud-Ouest).  
Remains of ornaments on the walls of the gallery (south-western angle).









بقايا زخارف على جدران الرواق وسقفه ( في الزاوية المتصلة بالايوان )

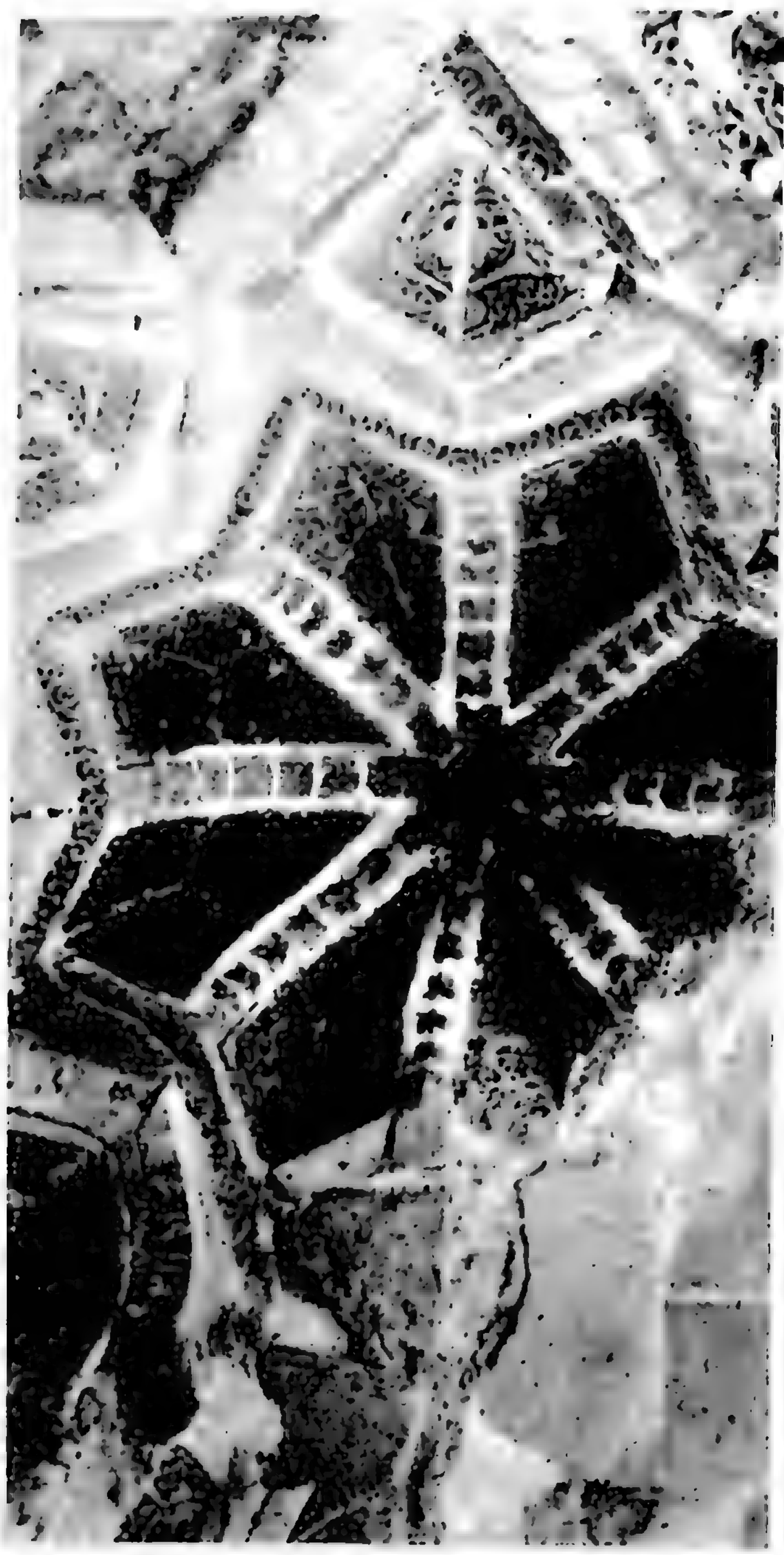
Restes d'ornements sur les murs et le plafond de la galerie  
( à côté de l'Iwan ).

Remains of ornaments on the walls and the ceiling of the gallery  
(at the side of the Iwan).







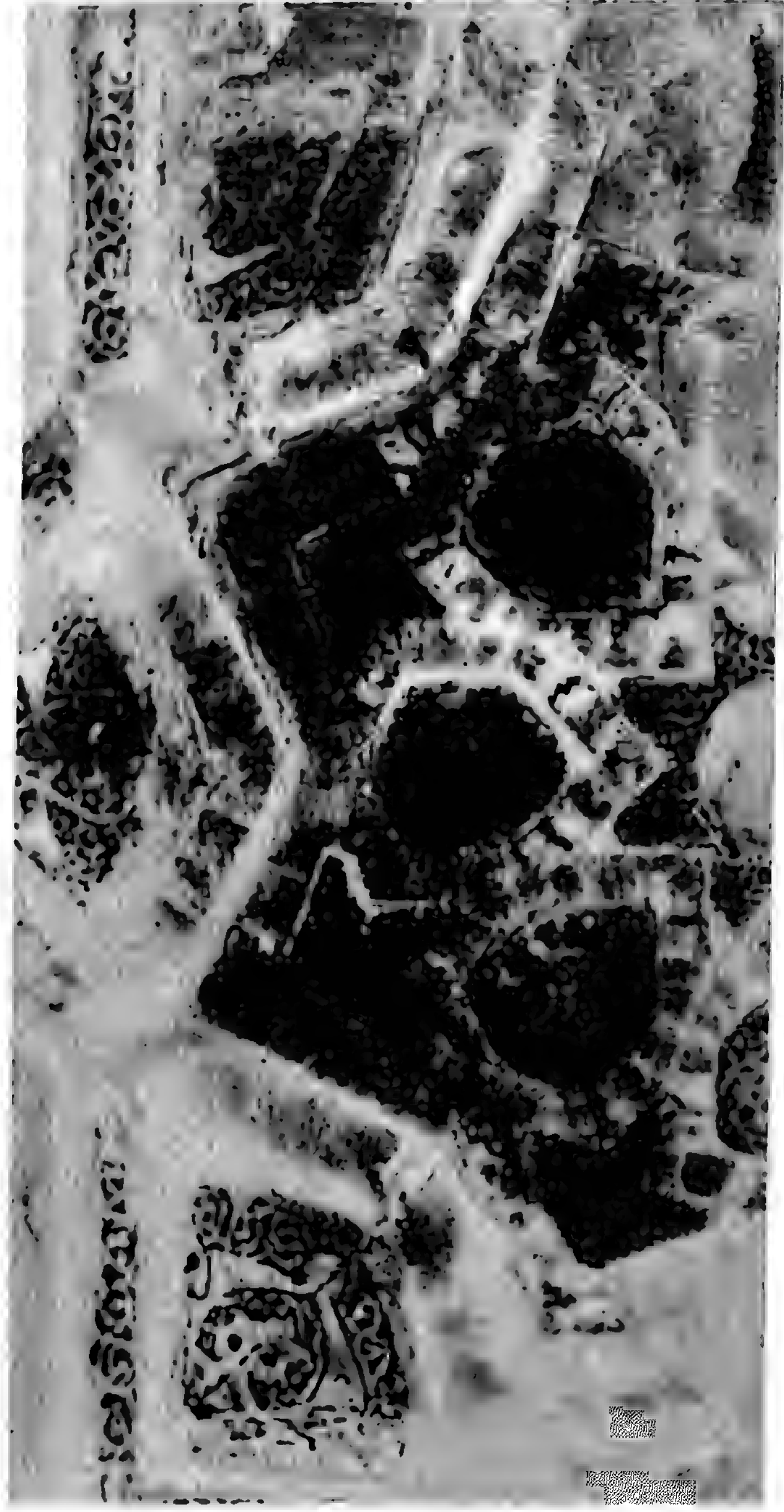


من بقايا سقف الرواق  
Restes du plafond de la galerie.  
Remains of the gallery roof.









من بقايا سقف الرواق  
 Restes du plafond de la galerie.  
 Remains of the gallery roof.









من بقايا سقف الرواق  
Restes du plafond de la galerie.  
Remains of the gallery roof.









من بجايا سقف الرواق  
 Restes du plafond de la galerie.  
 Remains of the gallery roof.









تفاصيل زخارف الرواق

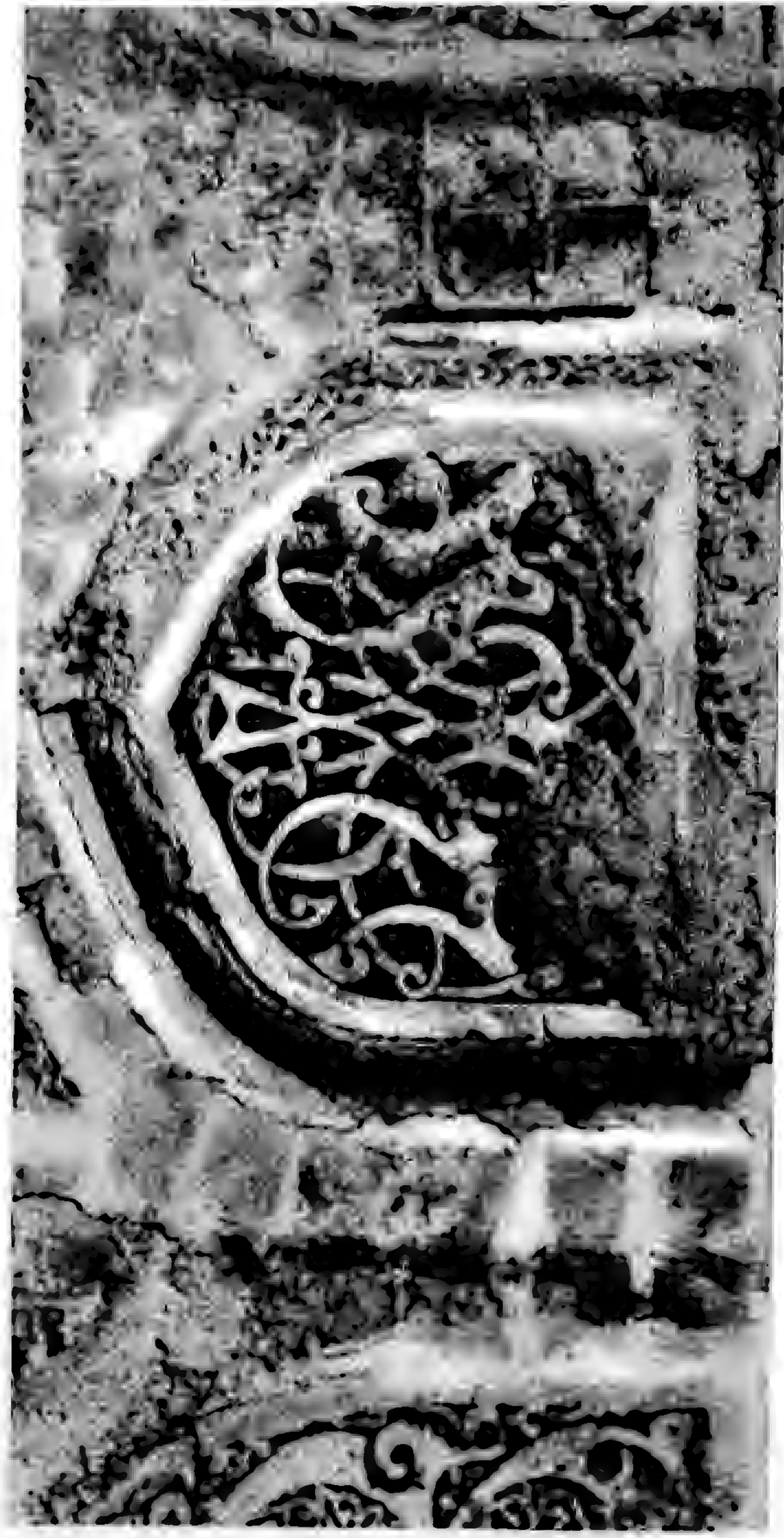
Détails des ornements de la galerie.

Details of the ornaments of the gallery.









تفاصيل زخارف الرواق

Détails des ornements de la galerie

Details of the ornaments of the gallery









تفاصيل زخارف الرواق

Détails des ornements de la galerie.  
Details of the ornaments of the gallery.









تفاصيل زخارف الرواق

Détails des ornements de la galerie.

Details of the ornaments of the gallery.









تفاصيل زخارف الرواق

Détails d'ornements de la galerie.

Details of the ornaments of the gallery.









منظر عام للإيوان ( سنة ١٩٢٣ )

Vue prise en 1923.

General view of the Iwan (taken in 1923).









منظر مأخوذ قبل هدم الأقسام المتحدثة ( الجبهة الشرقية )

Vue prise avant la dégradation (façade de l'Est).

View taken before disengagement (eastern façade).









منظر مأخوذ قبل هدم الأقسام المستعدة ( الجبهة الجنوبية )

Vue prise avant le déagagement (façade du Sud).

View taken before the disengagement (southern façade).









منظر مأخوذ قبل هدم الاقسام المستحدثة ( الزاوية الشرقية الجنوبية )

*Vue prise avant le dégagement (l'angle Sud-Est).*

*View taken before the disengagement (south-eastern angle).*







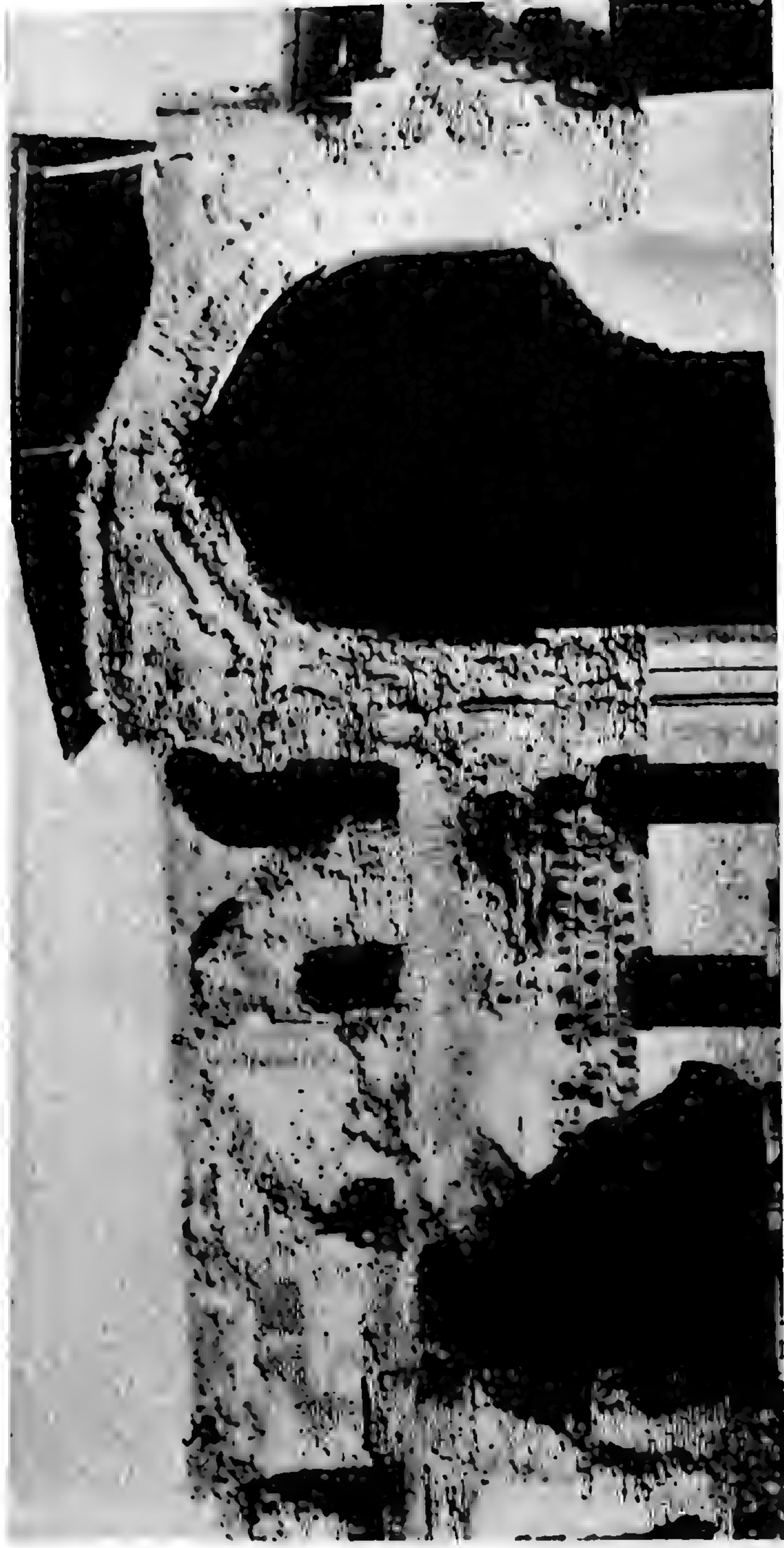


منظر مأخوذ بعد رفع المباني المستعدة ( الجبهة الشرقية )  
Vue prise après le dégagement (façade Est).  
View taken after the disengagement (eastern façade).









منظر مأخوذ بعد أعمال التقوية والصيانة ( الجبهة الشرقية )

Vue prise après le dégagement et la consolidation (façade Est).

View taken after the disengagement and preservation (eastern façade).









منظر مأخوذ بعد أعمال التقوية والصيانة ( الزاوية الشرقية الجنوبية )

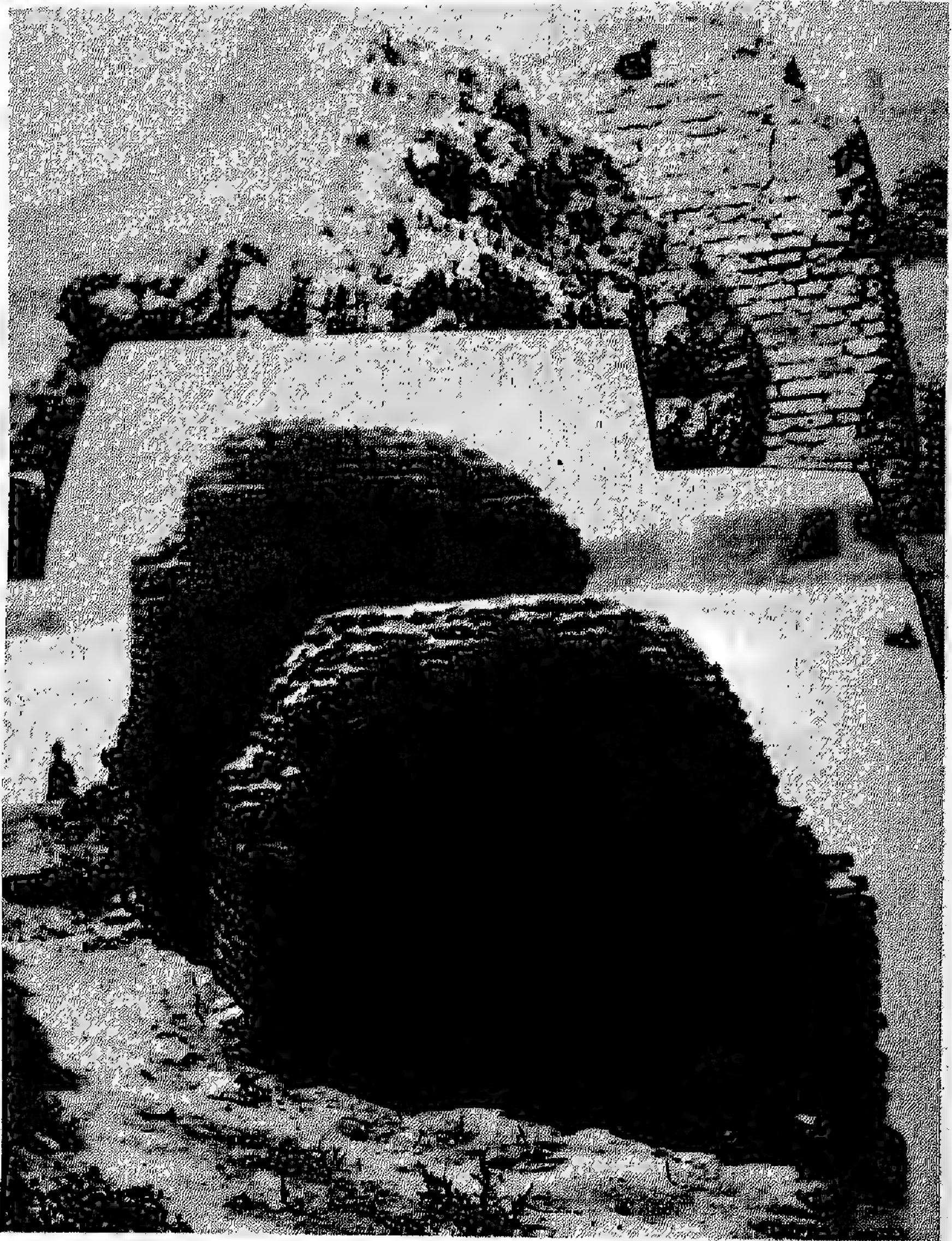
Vue prise après le dégagement et la consolidation (l'angle Sud-Est).

View taken after the disengagement and preservation (south-eastern angle).









بقايا الميناء القديمة

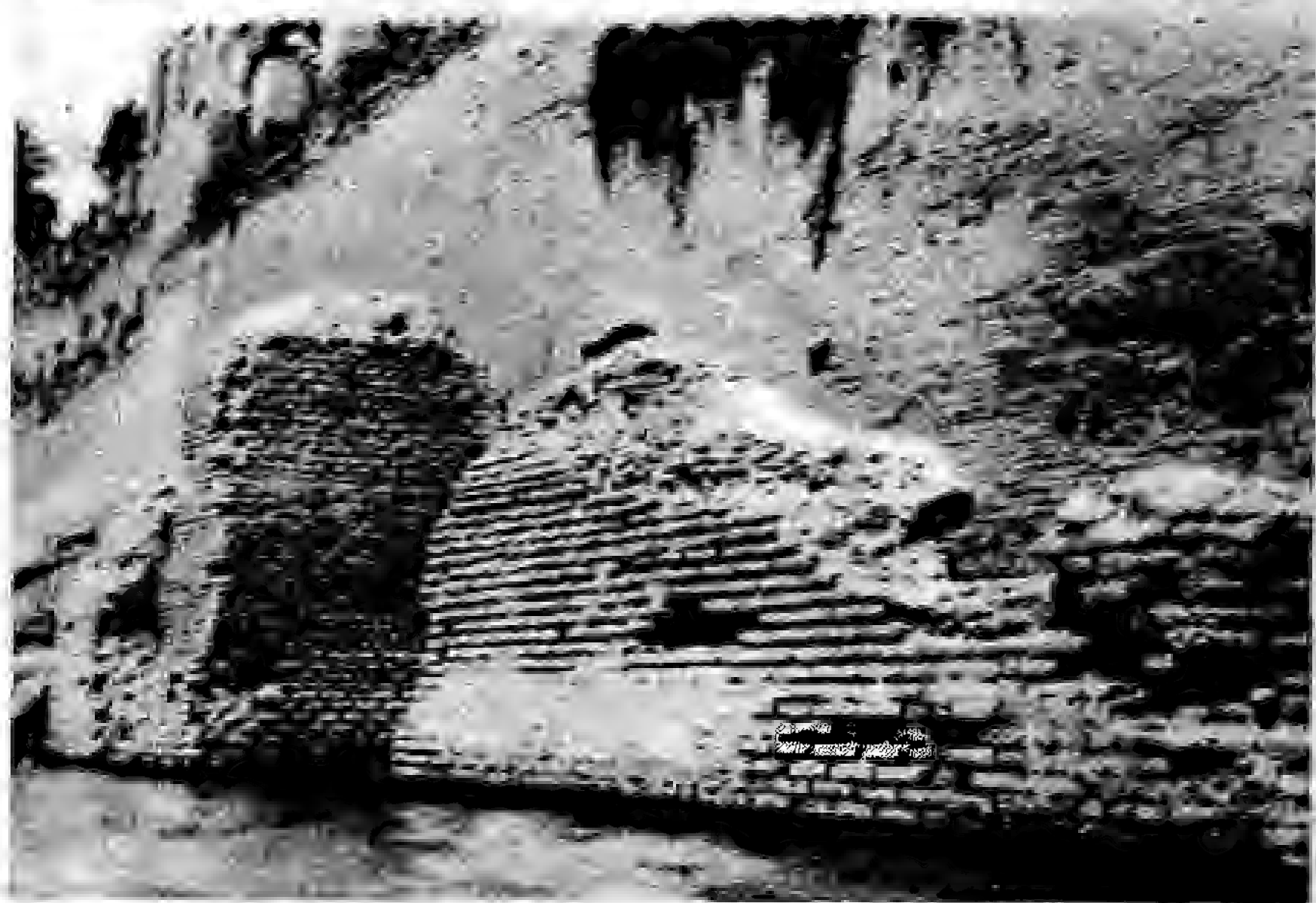
Restes de l'ancien quai.

Remains of the ancient quay.









بقايا المستنقاة القديمة  
 Restes de l'ancien quai.  
 Remains of the ancient quay.









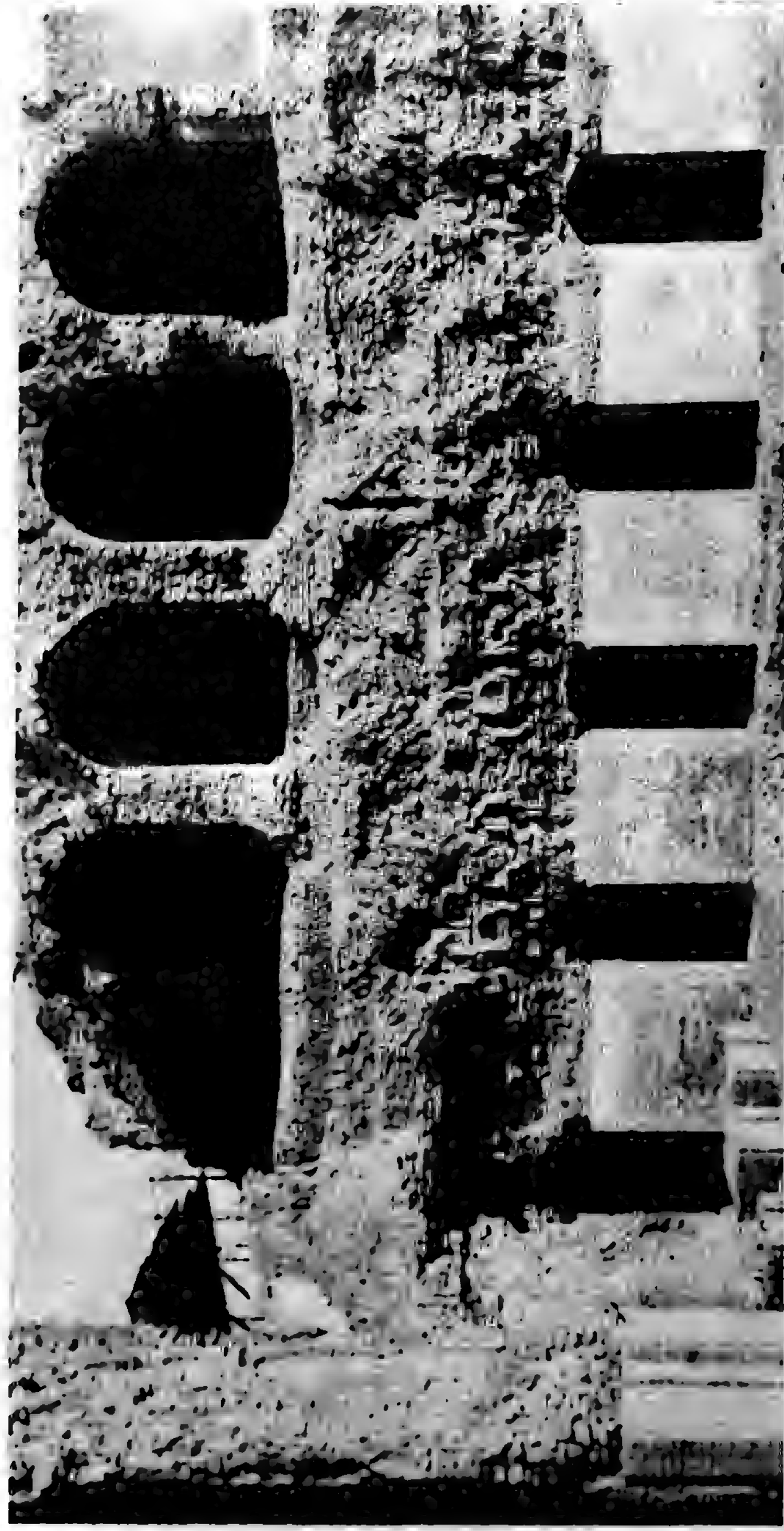
منظر مأخوذ بعد أعمال التقوية والصيانة (الرواق الشرقي)

Vue prise après le dégagement et la consolidation (la galerie de l'Est).  
View taken after the disengagement and preservation (Eastern gallery).









منظر مأخوذ بعد أعمال التقوية والصيانة ( الجبهة الجنوبية )

Vue prise après le dégagement et la consolidation (façade du Sud).  
View taken after the disengagement and preservation (southern façade).









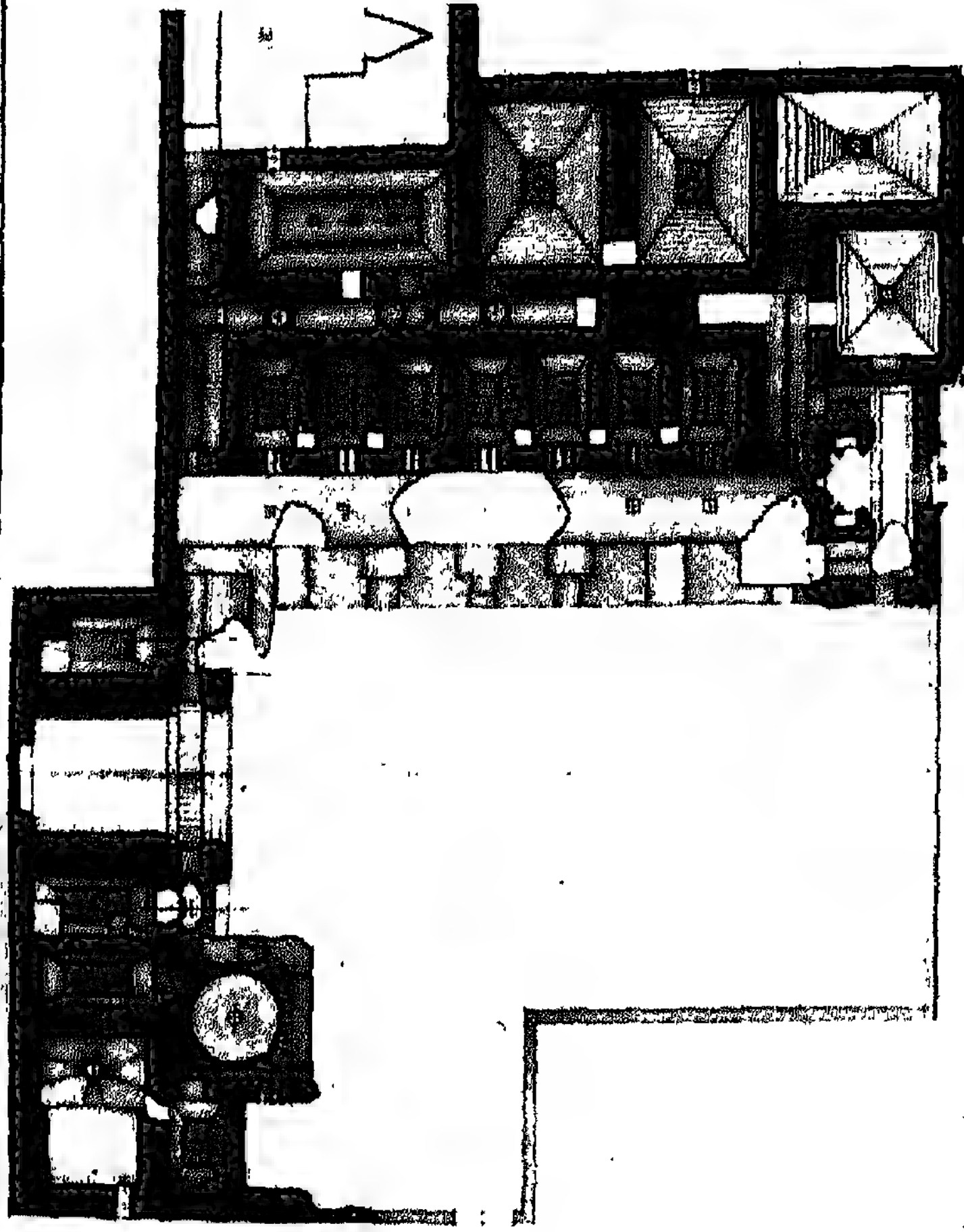
منظر مأخوذ بعد أعمال التقوية والصيانة ( الزاوية الجنوبية الغربية )

Vue prise après le dégagement et la consolidation (l'angle Sud-Ouest).  
View taken after the disengagement and preservation (south-western angle).









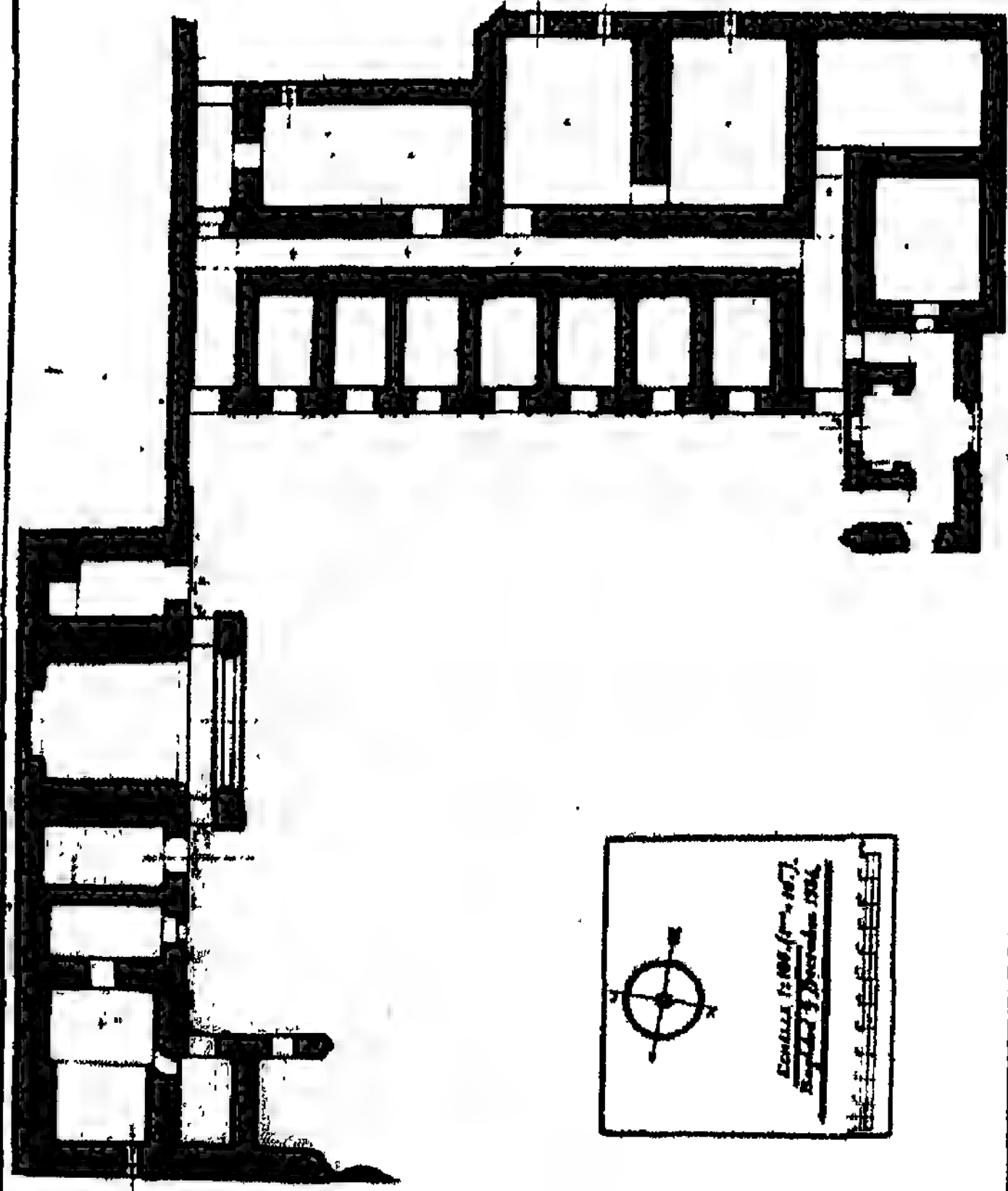
مخطط بقايا القصر ، قبل رفع الباني المستحدثة

Le plan des restes du Palais avant le dégagement.  
Plan of the Palace remains, before the disengagement.









مخطط بقايا القصر بعد رفع الباني المستحدثة

Le plan des restes du Palais, après le dégagement.  
 Plan of the Palace remains, after disengagement.



















DIRECTORATE OF ANTIQUITIES

---

Remains of the

# ABBASSID PALACE

in the

## BAGHDAD CITADEL

*(With seven pictures and 47 plates.)*

---

BAGHDAD

PRINTED AT GOVERNMENT PRESS,  
1935.

7  
Bibliotheca Alexandrina



0657649